



Manual de Operaciones

BS EN 280-1

**SR0818D/SR1018D/
SR1218D/SR1023D/
SR1323D/SR1623D**

Terreno Difícil

**Plataforma de trabajo
elevadora móvil**

Número de pieza 2537050714

Traducciones

Plataforma de trabajo elevadora móvil para terreno difícil

Manual de Operaciones

880*1230 mm formato 16 8 hojas impresas

Undécima edición e impresa por primera vez en mayo 2023

Lingong Heavy Machinery Co., Ltd.

Dirección: Piso 12, Edificio 3, Lushangguoaocheng, 9777 Jingshi Road, Distrito Lixia, Jinan, China

Tel: 86-0531-67605017

Fax: 86-0531-67605017

Servicio técnico: 86-0531-67605017

Web: www.LGMG.com.cn

Venta de accesorios: 86-0531-67605016

Contenido

Contenido	I
Capítulo 1 Seguridad	1
1.1 Peligro.....	3
1.2 No se permite ninguna operación a menos que.....	3
1.3 Clasificación de Peligros	3
1.4 Uso Previsto	3
1.5 Mantenimiento de Señales de Seguridad	4
1.6 Riesgo de Descarga Eléctrica	4
1.7 Seguridad en el área de trabajo	4
1.8 Riesgo de aplastamiento.....	6
1.9 Riesgos cuando se opera en una pendiente	6
1.10 Riesgos de caída.....	6
1.11 Riesgos de colisión.....	7
1.12 Riesgo de daños en los componentes	7
1.13 Riesgo de explosión e incendio.....	7
1.14 Riesgos de daño a la máquina	8
1.15 Riesgos de lesiones personales.....	8
1.16 Seguridad de la batería	8
1.17 Riesgos de volcamiento.....	8
1.18 Información sobre el suelo	9
Capítulo 2 Nomenclatura de la máquina	11
Capítulo 3 Pegatinas y Etiquetas de Advertencia	15
Capítulo 4 Especificaciones	27
Capítulo 5 Estación de Control.....	76
5.1 Estación de control en tierra.....	78
5.2 PCU	86
5.3 Operación básica	92
Capítulo 6 Comprobación Preoperacional	105
6.1 No se permite ninguna operación a menos que.....	107
6.2 Principios básicos	107
6.3 Compruebe antes de la operación.....	107
Capítulo 7 Comprobación del lugar de trabajo	109
7.1 No se permite ninguna operación a menos que.....	111
7.2 Principios básicos	111
7.3 Inspección del lugar de trabajo.....	111
Capítulo 8 Prueba Funcional	113
8.1 No se permite ninguna operación a menos que.....	115
8.2 Principios básicos	115
8.3 Prueba funcional.....	115

8.4 Prueba en la Estación de Control en Tierra	115
8.5 Prueba de la estación de control de plataforma.....	116
8.6 Prueba del funcionamiento del sensor de inclinación	117
8.7 Prueba de interruptor de límite superior y estabilizadores (si están disponibles).....	118
Capítulo 9 Instrucciones de funcionamiento	119
9.1 No se permite ninguna operación a menos que.....	121
9.2 Principios básicos	121
9.3 Parada de emergencia	121
9.4 Arranque del motor.....	121
9.5 Operación desde tierra.....	122
9.6 Operación desde la Plataforma.....	122
9.7 Conducción en Pendiente	123
9.8 Extensión y Retracción de la Plataforma	124
9.9 Descenso de emergencia	124
9.10 Uso de la Estación de Control de la Plataforma para Operar en tierra	124
9.11 Operación del Estabilizador	124
9.12 Uso Seguro del Brazo.....	124
9.13 Descenso auxiliar (si está equipado)	125
9.14 Protección contra Caídas	125
9.15 Regeneración del DPF	125
9.16 Kit de arranque en baja temperatura (si está equipado).....	127
9.17 Después de cada uso.....	128
Capítulo 10 Transporte e Instrucciones de elevación	129
10.1 Cumplimiento	131
10.2 Sujeción en camiones o remolques durante el transporte	131
10.3 Garantizar la seguridad del transporte.....	131
10.4 Guía de Elevación	132
10.5 Configuración de rueda libre para remolques	132

Prólogo

Gracias por elegir esta plataforma de trabajo elevadora móvil de LGMG. Esta máquina está diseñada de acuerdo con BS EN280-1:2022. La información especificada en este manual está destinada a la operación segura y adecuada de esta máquina para el propósito previsto.

Para máximo rendimiento y utilización de esta máquina, lea y entienda completamente toda la información contenida en este manual antes de comenzar, operar o realizar mantenimiento en esta máquina.

Debido a las continuas mejoras de este producto, LGMG se reserva el derecho de hacer cambios en las especificaciones sin previo aviso. Para cualquier información actualizada, contacte LGMG.

Asegure que todo mantenimiento preventivo para esta máquina se realiza de acuerdo a los intervalos especificados en el calendario de mantenimiento.

Mantenga este manual con esta máquina para consultarlo en todo momento. Cuando el propietario de esta máquina sea transferido, este manual debe trasladarse con esta máquina. Este manual debe reemplazarse inmediatamente si se pierde, se daña o se vuelve ilegible.

Este manual está protegido por derechos de autor. La reproducción o copia de este manual no está permitida sin una aprobación por escrito de LGMG.

La información, especificaciones técnicas y dibujos en este manual son las últimas disponibles cuando este manual se publica. Debido a las continuas mejoras, LGMG se reserva el derecho de cambiar las especificaciones técnicas y diseño de la máquina sin previo aviso. Si algunas especificaciones e información en este manual no son consistentes con su máquina, agradecemos contactar el departamento de servicio de LGMG.

ADVERTENCIA

Solo el personal que ha sido apropiadamente capacitado y calificado para operar o mantener esta máquina puede operar, reparar y mantener esta máquina.

Operación, mantenimiento y reparación incorrecta son peligrosas y pueden causar lesiones personales y muerte.

Antes de cualquier operación o mantenimiento, el operador debe leer completamente este manual. No opere, realice ningún mantenimiento o haga ninguna reparación en esta máquina antes de leer y entender las indicaciones en este manual.

El usuario debe cargar la plataforma estrictamente de acuerdo a la capacidad de carga de la plataforma. No sobrecargue la plataforma ni realice modificaciones en la plataforma sin el permiso de LGMG.

Las regulaciones y prevenciones de operación contenidas en este manual son solo aplicables para el uso especificado de esta máquina.

Precauciones de Seguridad

El operador de esta máquina debe entender y seguir las regulaciones de seguridad del estado y gobierno local existentes. Si éstas no están disponibles, deberán seguirse las instrucciones de seguridad en este manual.

Para ayudar a prevenir accidentes, lea y entienda todas las advertencias y precauciones en este manual antes de operar o realizar mantenimiento.

Las medidas de seguridad se especifican en el Capítulo 1 Seguridad.

Es imposible prever cualquier eventual peligro y las instrucciones de seguridad en este manual podrían no cubrir todas las medidas de prevención de seguridad. Siempre garantice la seguridad de todo el personal y proteja la máquina contra cualquier daño. Si no puede confirmar la seguridad de algunas operaciones, contacte LGMG.

Las medidas y prevenciones de operación contenidas en este manual son solo aplicables para los usos especificados de esta máquina. LGMG no asume ninguna responsabilidad si esta máquina se utiliza más allá del alcance de este manual. El usuario y el operador deberán ser responsables por la seguridad de tales operaciones.

No realice ninguna operación prohibida en este manual en ninguna situación.

Las siguientes palabras de señalización son aplicables para identificar el nivel de información de seguridad en este manual.

PELIGRO:

Una situación inminente, que si no se evita, resultará en lesiones severas o muerte. Esto también se aplica a situaciones que causarían serios daños a la máquina si no se evitan.

ADVERTENCIA:

Una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, resultará en lesiones severas o muerte. Esto también se aplica a situaciones que podrían causar serios daños a la máquina si no se evitan.

AVISO:

Una situación, que si no se evita, podría resultar en una lesión menor o intermedia. Esto también se aplica a situaciones que podrían causar daños a la máquina o acortar la vida útil de la máquina.

Capítulo 1 Seguridad

1.1 Peligro

El incumplimiento de las instrucciones y reglas de seguridad de este manual puede causar la muerte o lesiones graves.

1.2 No se permite ninguna operación a menos que

Usted ha entendido y practicado las reglas para la operación segura del vehículo en este manual.

- 1) Evite situaciones peligrosas. Conozca y entienda las reglas de seguridad antes de proceder con el próximo paso.
- 2) Realice siempre una inspección previa a la operación.
- 3) Realice siempre una prueba funcional previa al uso.
- 4) Verificar el lugar de trabajo.
- 5) Utilice el vehículo solo para el propósito previsto.
- 6) Lea, comprenda y siga las instrucciones del fabricante y las reglas de seguridad - - manuales de operación segura y etiquetas de los vehículos.
- 7) Lea, comprenda y siga las reglas de seguridad para el usuario y las regulaciones del lugar de trabajo.
- 8) Lea, comprenda y siga todas las regulaciones y leyes gubernamentales aplicables.
- 9) Usted ha recibido la capacitación para la operación segura del vehículo.

1.3 Clasificación de Peligros



Clasificación de riesgos

El significado de los símbolos, códigos de color y caracteres en las pegatinas de LGMG son como sigue:

Símbolo de advertencia de seguridad:
Se utilizan para advertir lesiones personales potenciales.

Observe todas las instrucciones de seguridad debajo de estas señales, para evitar situaciones causantes de lesión personal potencial y muerte.



Rojo: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, resultará en muerte personal o lesión severa.



Naranja: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, puede resultar en muerte personal o lesión severa.



Amarillo: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, puede resultar en lesión menor o intermedia.



Azul: Significa situaciones peligrosas. Si no se evita, se puede producir un daño o pérdida de la propiedad.

1.4 Uso Previsto

El uso de la máquina está solamente limitado a elevar al personal y sus herramientas y materiales a lugares de trabajo a gran altitud.

! PRECAUCIÓN: Está prohibido transportar mercancías.

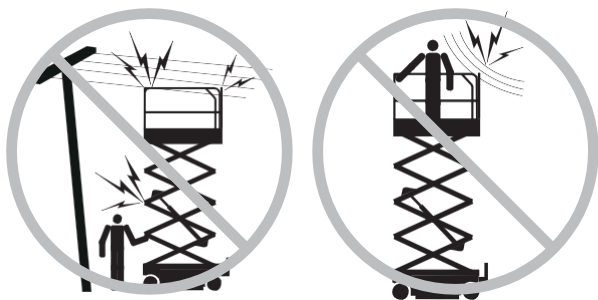
350 KV-500 KV	7,62 m
500 KV-750 KV	10,67 m
750 KV-1000 KV	13,72 m

1.5 Mantenimiento de Señales de Seguridad

- 1) Los operadores deben siempre mantener en mente su seguridad cuando reemplacen alguna señal de seguridad dañada o desaparecida.
- 2) La pegatina de seguridad se debe limpiar con jabón suave y agua.
- 3) No utilice limpiadores a base de disolventes, ya que pueden dañar el material de la etiqueta de seguridad .

1.6 Riesgo de Descarga Eléctrica

- 1) Este vehículo no está aislado y no cuenta con protección contra descargas eléctricas cuando entra en contacto con cables eléctricos o está en su cercanía .



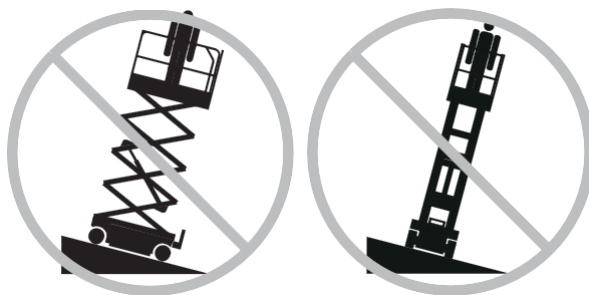
- 2) Este vehículo debe mantenerse a una distancia de seguridad adecuada de la línea eléctrica y el equipo eléctrico de acuerdo con las leyes y regulaciones gubernamentales aplicables y la siguiente tabla .

Voltaje	Distancia de seguridad requerida
0 V-50 KV	3,05 m
50 KV-200 KV	4,60 m
200 KV-350 KV	6,10 m

- 3) Se debe considerar los efectos de fuertes vientos o ráfagas en el movimiento de la plataforma, así como el balanceo y aflojamiento de los cables.
- 4) Si la máquina entra en contacto con cables activos, manténgase alejado del vehículo. Nadie debe tocar u operar el vehículo en el suelo o la plataforma antes de cortar el suministro de energía.
- 5) No opere la máquina cuando hay rayos o tormentas.
- 6) No utilice la máquina como cable de tierra al soldar.

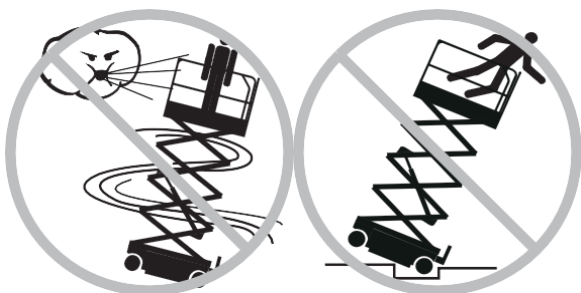
1.7 Seguridad en el área de trabajo

- 1) La plataforma solo se puede elevar sobre una superficie sólida y plana.



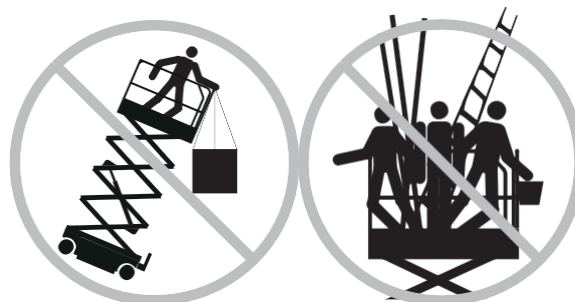
- 2) La velocidad no excederá 1,1 km/h (SR1023D/SR1323D/SR1623D)/0,5 km (SR0818D/SR1018D/SR1218D) cuando la plataforma está elevada.
- 3) La alarma de inclinación no se puede considerar como indicador de nivel. Cuando la máquina está considerablemente en declive, la alarma de inclinación del chasis y la plataforma sonará.
- 4) Si la alarma de inclinación suena, baje la plataforma y mueva la máquina a un suelo plano y nivelado. Si la alarma de inclinación suena cuando la plataforma está elevada, la plataforma se bajará cuidadosamente.

- 5) No opere la máquina con vientos fuertes o ráfagas. La superficie de la plataforma o la carga no se puede incrementar. Aumentar el área expuesta al viento reducirá la estabilidad de la máquina.
- 6) Si la máquina se utiliza al aire libre, no eleve la plataforma cuando la velocidad del viento sea superior a 12,5 m/s. Si la velocidad del viento excede el límite después de elevar la plataforma, baje la plataforma inmediatamente y detenga el funcionamiento de la máquina.



- 7) Cuando la plataforma está en estado elevado, la máquina no puede conducirse en terrenos irregulares, superficies inestables u otras condiciones peligrosas o cerca de estas áreas.
- 8) En el estado replegado, la máquina debe manejarse con cuidado y debe reducir la velocidad cuando se conduce sobre terreno irregular, superficies inestables o lisas con piedras, o cerca de agujeros o pendientes pronunciadas.
- 9) No circule a alta velocidad descendiendo por ninguna pendiente.
- 10) No utilice la estación de control de la plataforma para liberarla cuando la plataforma esté inclinada, atascada o su funcionamiento normal esté obstruido por otros obstáculos cercanos. Antes de utilizar la estación de control de tierra para liberar la plataforma, todo el personal debe abandonar la plataforma.
- 11) No utilice la plataforma para empujar o tirar de nada fuera de ella.

- 12) No utilice la máquina como una grúa.
- 13) No coloque, sujete ni fije o suspenda cargas en ningún componente de la máquina.



- 14) No coloque escaleras ni andamios dentro de la plataforma o contra ningún componente de la máquina.
- 15) No conecte plataformas a edificios adyacentes.
- 16) No cambie o inhabilite el interruptor de límite.
- 17) No ate plataformas a componentes adyacentes.
- 18) No coloque cargas fuera de la barandilla de la plataforma.
- 19) No modifique ni dañe ningún componente que pueda afectar la seguridad y estabilidad de la máquina.
- 20) No reemplace piezas clave que afecten la estabilidad de la máquina con piezas de diferentes pesos o especificaciones.
- 21) No cambie ni modifique la plataforma aérea de trabajo ni instale equipos adicionales para colocar herramientas u otros materiales en las plataformas, pedales o barandillas, que aumenten el peso y la superficie de la plataforma o la carga.
- 22) No empuje máquinas u otros objetos con la plataforma.

- 23) Solo se pueden transportar herramientas y materiales que estén distribuidos uniformemente y que puedan moverse de forma segura por el operador en la plataforma.
- 24) No opere la máquina sobre una superficie movible o vehículo.
- 25) Mantenga todos los neumáticos en buen estado y apriete adecuadamente las tuercas.
- 26) La temperatura ambiente para el funcionamiento de la máquina es de -20 °C a 40 °C.
- 27) La fluctuación permitida del voltaje de la fuente de energía de la máquina es de ±10 %.

1.8 Riesgo de aplastamiento

- 1) No coloque las manos, brazos o dedos en ninguna posición donde exista riesgo potencial de aplastamiento por las tijeras de la máquina.
- 2) No coloque sus manos en una posición donde podría ser pellizcado al doblar la barandilla.
- 3) Sujete la barandilla de la plataforma todo el tiempo cuando quite los pasadores fijados a la barandilla. No deje que se caiga la barandilla de protección de la plataforma.
- 4) Cuando la máquina se conduce desde el suelo utilizando el controlador, utilice su buen juicio y planifique cuidadosamente la trayectoria de desplazamiento. Mantenga una distancia de seguridad entre el operador, la máquina y cualquier objeto fijo, paredes o edificios.

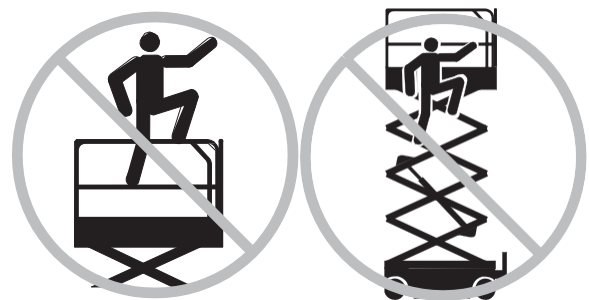
1.9 Riesgos cuando se opera en una pendiente

No conduzca el vehículo en una pendiente que exceda la clasificación de la máquina para pendientes o pendientes laterales. El valor nominal de la pendiente es aplicable a una máquina replegada.

Modelo	Clasificación de pendiente máxima, posición replegada	Lado máximo clasificación de pendiente, posición replegada
SR1023D	40 %	40 %
SR1323D		
SR1623D		
SR0818D (Sin estabilizadores)		
SR0818D (Con estabilizadores)	35 %	35 %
SR1018D		
SR1218D		

1.10 Riesgos de caída

- 1) Todos los trabajadores en la plataforma deben usar arneses de seguridad aprobados y sujetar el cordón a los puntos de anclaje provistos en la plataforma. Cada punto de anclaje está limitado a un cordón.



- 2) No se suba ni se siente en la barandilla de protección de la plataforma. Párese firmemente en el piso de la plataforma en todo momento.
- 3) No baje de las tijeras de la plataforma cuando la máquina esté elevada.
- 4) Mantenga el suelo de la plataforma libre de escombros.

- 5) Cierre la puerta de la plataforma antes de la operación.
- 6) No opere la máquina si la barandilla de protección no está correctamente instalada.
- 7) No entre ni salga de la plataforma a menos que la máquina esté en la posición replegada.

1.11 Riesgos de colisión

- 1) Preste atención a cualquier objeto u obstáculo dentro de la línea de visibilidad de la máquina y cualquier punto ciego cuando encienda o manipule la máquina.
- 2) Ponga atención a la posición de la plataforma extensible cuando mueva la máquina.
- 3) Revise el área de trabajo para evitar obstáculos en lo alto u otros posibles riesgos en el lugar de trabajo.
- 4) Preste atención a cualquier riesgo de aplastamiento cuando se sujete a la barandilla de protección de la plataforma.
- 5) El operador debe seguir las normas de servicio del fabricante para el equipo de protección personal, las normas de servicio para el área de trabajo, y las leyes y regulaciones hechas por el gobierno local.
- 6) Observe y siga la flecha de desplazamiento y las flechas de dirección de giro en el controlador de la plataforma y la etiqueta y la placa de identificación de la plataforma.
- 7) No opere la máquina en la línea de ninguna grúa o máquina aérea móvil, a menos que el controlador de la grúa esté bloqueado y/o se tome la medida de prevención de golpes potenciales.
- 8) La conducción peligrosa o la operación descuidada al operar la máquina están estrictamente prohibidas.
- 9) La plataforma se puede bajar solo cuando no hay personal o barreras debajo de la plataforma.



- 10) Limite la velocidad de desplazamiento según las condiciones del suelo, el tráfico, la pendiente de la carretera, la posición del personal o cualquier otro posible factor de impacto.
- 11) Recomiende al operador usar casco de seguridad calificado cuando se opera la máquina.

1.12 Riesgo de daños en los componentes

- 1) No utilice cualquier batería o cargador superior a 12 V para encender el motor.
- 2) No utilice la máquina como cable de tierra para soldar.
- 3) No utilice la máquina en el lugar donde pudiera haber campo magnético.

1.13 Riesgo de explosión e incendio

- 1) No utilice la máquina en lugares que son riesgosos o donde puedan estar presentes gases o partículas inflamables o explosivos.
- 2) No encienda el motor si gas de petróleo licuado (LPG), gasolina, diésel u otras sustancias explosivas se huelen o perciben.
- 3) No repostar la máquina con el motor en marcha.
- 4) Reposte la máquina o cargue la batería solo en lugares abiertos y bien ventilados lejos de chispas, llamas, cigarrillos encendidos, etc.

1.14 Riesgos de daño a la máquina

- 1) No utilice una máquina dañada o averiada.
- 2) Realice una comprobación operativa y de funcionamiento completa antes de cada turno. Coloque una etiqueta en una máquina dañada o averiada y detenga todas las operaciones.
- 3) Asegúrese de ejecutar todo el mantenimiento y la operación de acuerdo con las instrucciones en este manual.
- 4) Asegúrese de mantener todas las etiquetas y pegatinas en los lugares adecuados. Sustituya los que no sean legibles.
- 5) Asegúrese de guardar este manual en la caja del manual en la plataforma.

1.15 Riesgos de lesiones personales

- 1) No opere la máquina si está goteando aceite hidráulico. La fuga de aceite hidráulico bajo presión puede penetrar o quemar la piel.
- 2) Siempre opere la máquina en un área bien ventilada para evitar intoxicación por monóxido de carbono.
- 3) Si se toca por error algún componente situado debajo de la cubierta, pueden producirse lesiones graves. Sólo técnicos cualificados pueden realizar el mantenimiento de los componentes situados bajo la cubierta. El operador debe realizar el mantenimiento solo antes de la inspección previa a la operación. Asegúrese de mantener todos los compartimentos cerrados y bloqueados durante la operación de la máquina.
- 4) Está prohibido tocar los calefactores calientes.
- 5) Está prohibido realizar trabajos de mantenimiento cuando el equipo está cargado eléctricamente o el sistema hidráulico está sometido a presión.

1.16 Seguridad de la batería

Riesgos de combustión

- 1) La batería contiene ácido. Use ropa y gafas protectoras cuando realice mantenimiento a la batería.
- 2) Tome medidas para evitar que el ácido se desborde de la batería o se toque. Neutralice el material ácido desbordado de la batería con sosa y agua.

Riesgo de explosión

- 1) Mantenga la batería alejada de chispas o llamas abiertas. La batería puede liberar un gas explosivo.
- 2) No toque el terminal de la batería o los cables con cualquier herramienta que pueda provocar una chispa.
- 3) Si la máquina está aparcada durante mucho tiempo, es necesario apagar el interruptor de energía principal.

Riesgo de descarga eléctrica/quemadura

Evite el contacto con los terminales eléctricos.

1.17 Riesgos de volcamiento

- 1) El estabilizador sólo puede bajarse sobre suelo firme y estable. Tenga cuidado de evitar pendientes pronunciadas, agujeros, laderas inestables o lisas y otros riesgos potenciales.
- 2) Asegúrese de bajar primero el estabilizador del extremo de dirección, cuando no se utilice la función de nivelación automática y se baje un solo estabilizador.
- 3) Eleve la plataforma sólo cuando la máquina esté nivelada. No configure la máquina para que se eleve cuando sea imposible nivelar la máquina solo con los estabilizadores.
- 4) Cuando las cuatro patas estén en estrecho contacto con el suelo y la máquina esté nivelada, eleve la plataforma. (Si está equipado)
- 5) No ajuste los estabilizadores cuando la

plataforma esté elevada. No conduzca el vehículo cuando los estabilizadores estén bajados.

1.18 Información sobre el suelo

 **ADVERTENCIA:** El vuelco y las

lesiones personales se producirán en condiciones de trabajo severas y condiciones de suelo complejas e inseguras, y las condiciones de suelo estables y las buenas condiciones de trabajo pueden garantizar el funcionamiento normal de la máquina; por lo tanto, antes de la operación, compruebe que el suelo en la zona de trabajo es seguro y lo suficientemente fuerte como para soportar la máquina.

 **PELIGRO:** El vuelco y la lesión

personal puede ocurrir bajo las siguientes condiciones:

- En pendientes pronunciadas u hoyos;
- Cuando haya protuberancias, obstáculos o escombros en el suelo;
- Sobre la superficie inclinada;
- Sobre la superficie inestable o lisa
- Cerca de la zona minera donde la base del suelo es tierra blanda;
- Sobre suelos saturados o congelados;
- Sobre suelo suspendido;

- En cunetas y bordes de carretera;
- Sobre un soporte de superficie que no es suficiente para resistir la carga completa ejercida por la máquina;
- Bajo otras situaciones inseguras posibles.

La información sobre la capacidad de carga sobre el suelo de la máquina se muestra en la siguiente tabla:

Modelo	Presión de contacto del neumático (kPa)	Presión del neumático sobre el suelo (kPa)	Presión del estabilizador sobre el suelo (kPa)
SR0818D	490,41	7,97	6,53
SR1018D	524,48	8,71	7,13
SR1218D	575,46	9,91	8,12
SR1023D	887,37	9,33	7,68
SR1323D	887,71	9,66	7,96
SR1623D	888,31	10,25	8,45

 **PRECAUCIÓN:** La información

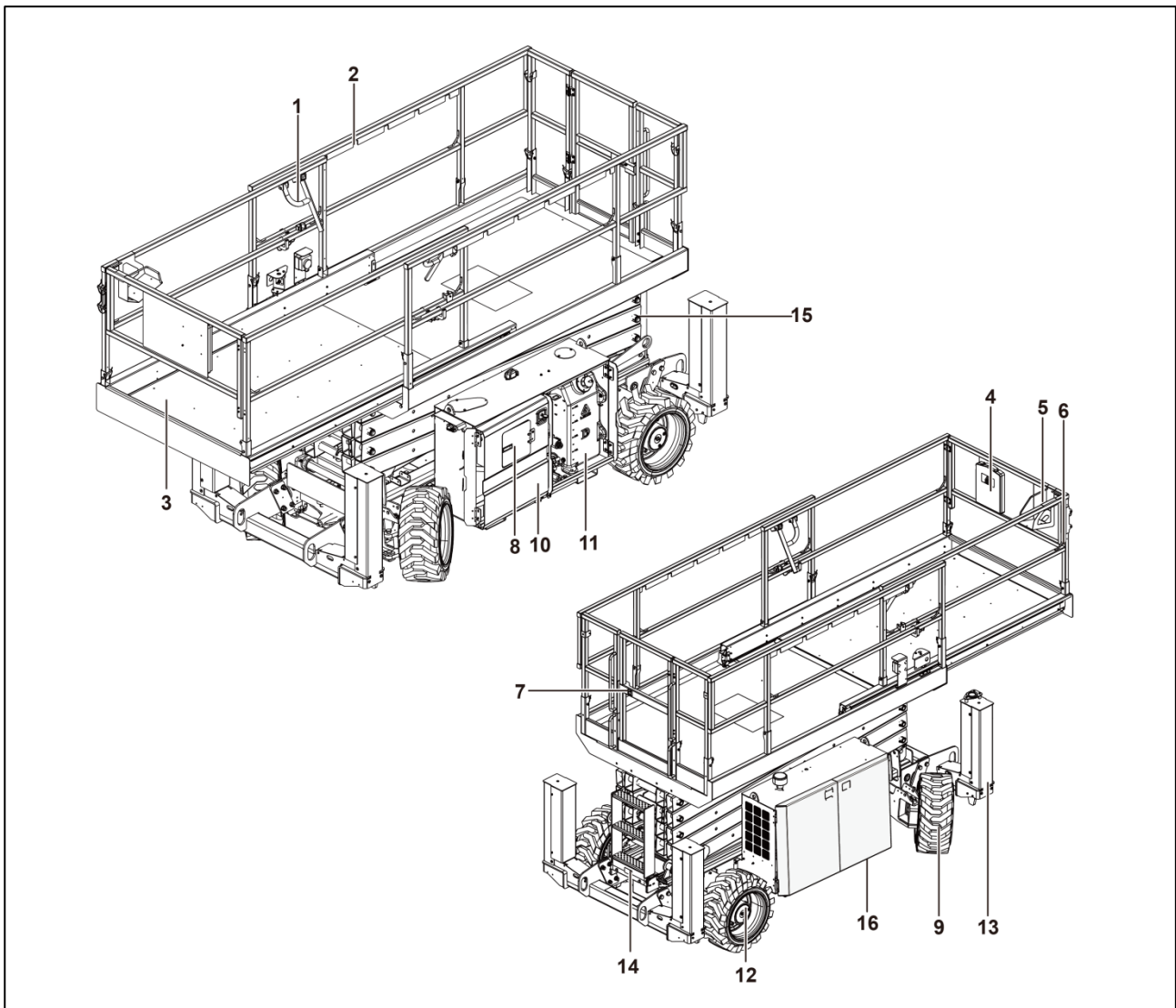
sobre la capacidad de carga sobre el suelo que se ofrece en este documento es sólo de referencia y no tiene en cuenta los dispositivos opcionales de la máquina. Antes de utilizar la máquina, compruebe siempre que el suelo de la zona de trabajo es seguro y lo suficientemente resistente como para soportar la máquina.

Especificación de los neumáticos

Modelo	Carga por rueda motriz-6km/h (kg)	Carga estática máxima (kg)
SR0818D	2060	3000
SR1018D	2060	3000
SR1218D	2060	3000
SR1023D	4135	4650
SR1323D	4135	4650
SR1623D	4135	4650

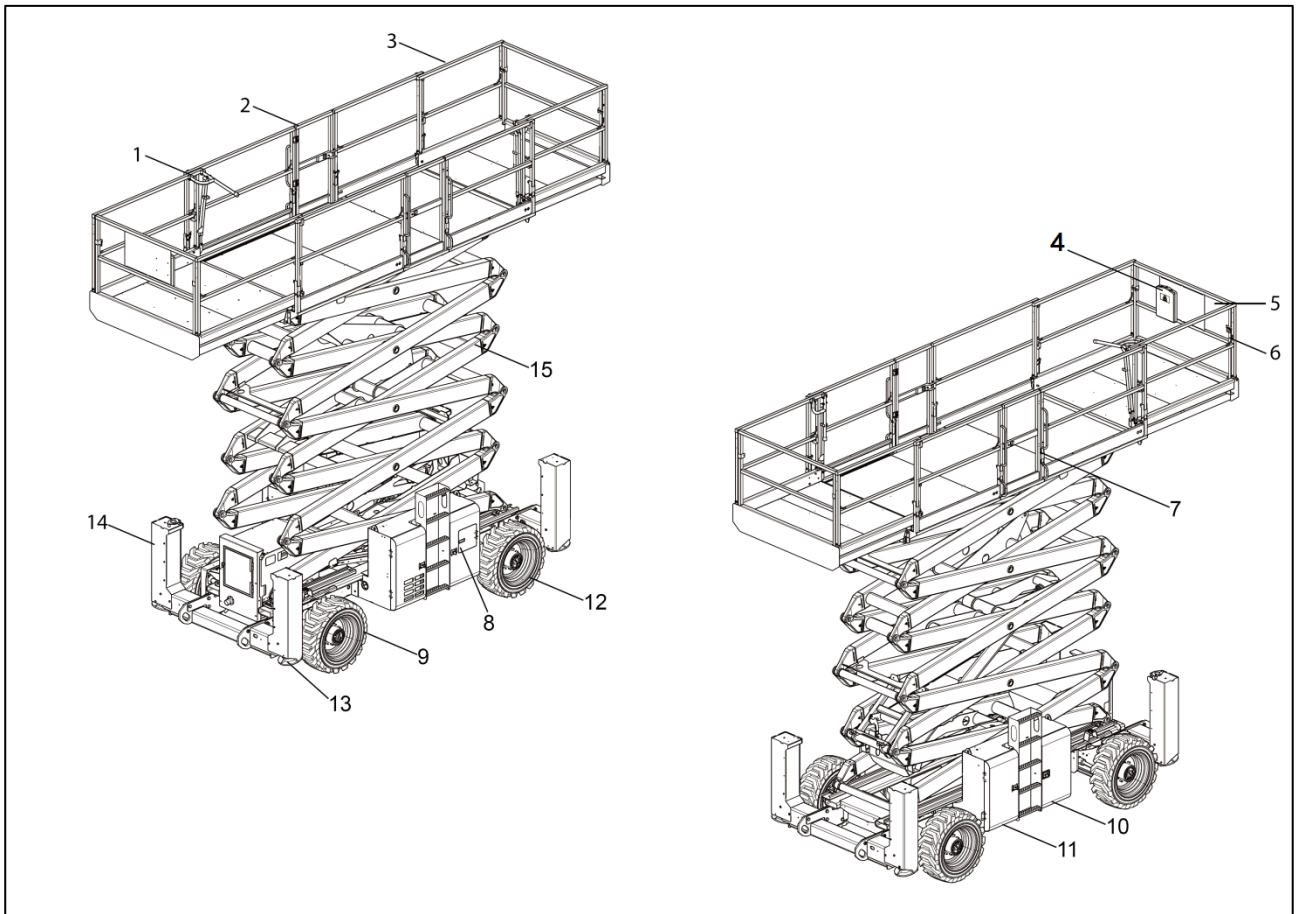
Capítulo 2 Nomenclatura de la máquina

SR0818D/SR1018D/SR1218D



N.º	Nombre	N.º	Nombre
1	Palanca de bloqueo de extensión de la plataforma	9	Volante de dirección
2	Barandillas de protección de la plataforma	10	Depósito de aceite hidráulico
3	Plataforma de extensión	11	Depósito de combustible
4	Caja de documentos	12	Volante no direccional
5	Estación de control de la plataforma	13	Estabilizador (si está equipado)
6	Puntos de anclaje del cordón	14	Escalera
7	Puerta de entrada de la plataforma	15	Brazo de tijera para apilar
8	Estación de control de tierra	16	Lateral del motor

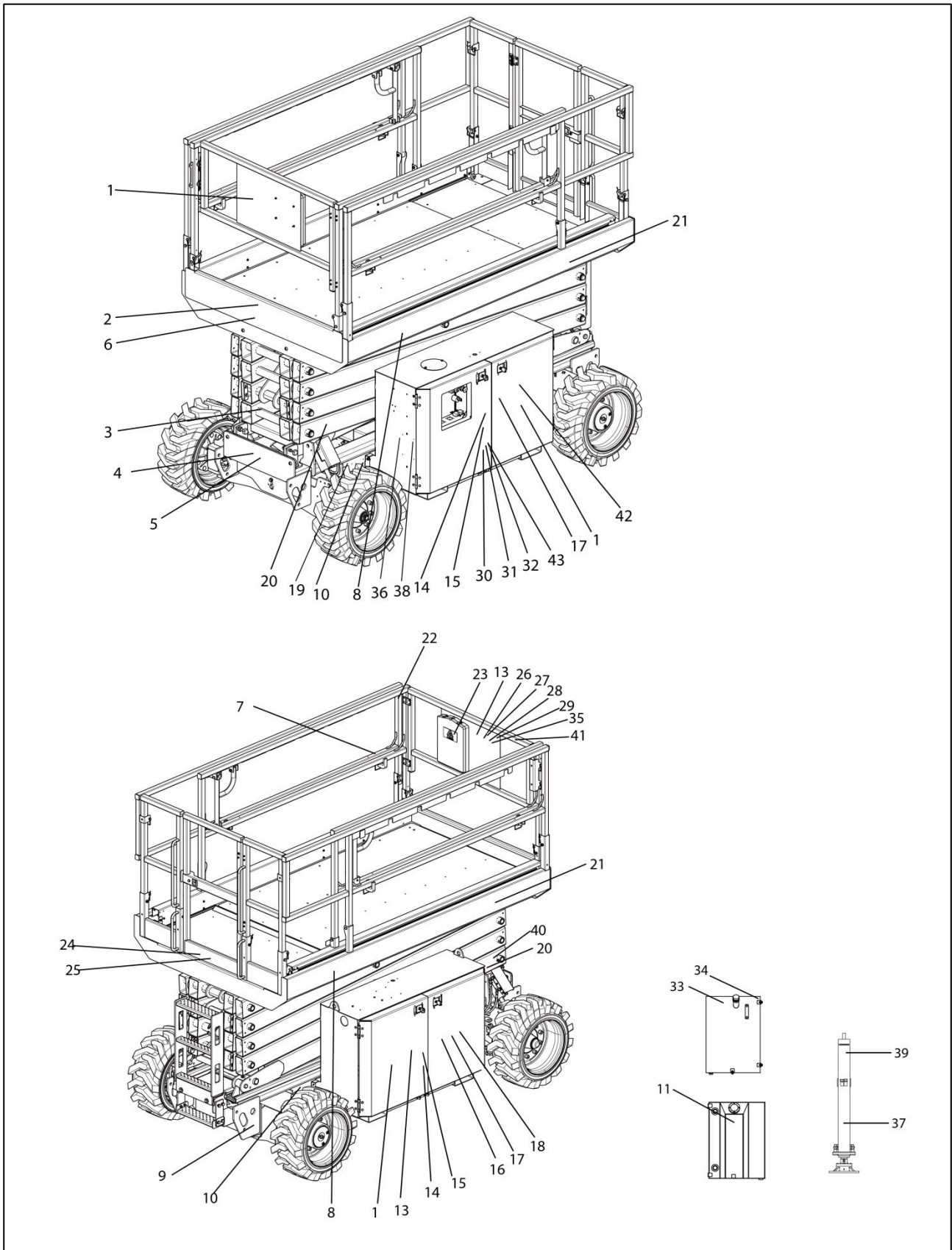
SR1023D/SR1323D/SR1623D



N.º	Nombre	N.º	Nombre
1	Palanca de bloqueo de extensión de la plataforma	9	Volante de dirección
2	Barandillas de protección de la plataforma	10	Depósito de aceite hidráulico
3	Plataforma de extensión	11	Depósito de combustible
4	Caja de documentos	12	Volante no direccional
5	Estación de control de la plataforma	13	Calzo para pie estabilizador (si está equipado)
6	Puntos de anclaje del cordón	14	Soporte para estabilizador (si está equipado)
7	Puerta de entrada de la plataforma	15	Brazo de tijera para apilar
8	Estación de control de tierra		

Capítulo 3 Pegatinas y Etiquetas de Advertencia

Diagrama de pegatinas para SR0818D/SR1018D/SR1218D



Lista de Pegatinas para SR0818D/SR1018D/SR1218D

Código	Nombre	Código	Nombre
1	Logotipo de la empresa	22	Identificación de riesgo de presión
2	Federación Internacional del Acceso Motorizado (IPAF, por sus siglas en inglés)	23	Instrucciones
3	Señal brazo de seguridad para carretilla elevadora	24	Marca de carga nominal
4	Marca de riesgo de vuelco	25	Potencia manual máxima
5	Fijación de las piezas de transporte	26	Instrucciones y seguridad de los estabilizadores-peligro
6	Línea de Advertencia	27	Señal de prohibición
7	Punto de anclaje del cordón	28	Señal de advertencia de plataforma reducida
8	Logotipo de la empresa	29	Marca de riesgo de vuelco
9	Señal de suspensión	30	Marca de descenso de emergencia
10	Señal de capacidad de carga de la rueda	31	CE
11	Señal del depósito de combustible	32	Descripción de la advertencia
12	Placa de identificación de la máquina completa	33	Señal del depósito de aceite hidráulico
13	Descripción del peligro	34	Señales del nivel de aceite hidráulico
14	Atención de revisión	35	Marca indicadora de la flecha de dirección
15	Marca de peligro de aplastamiento y presión	36	Desconectar la energía
16	Señal de advertencia de quemaduras por explosión	37	Carga del estabilizador
17	Riesgo de descarga eléctrica	38	Identificación del interruptor de encendido
18	Marca de atención de infracción de la piel	39	Pegatina-Comprobación a tierra

19	Señal indicadora de dirección	40	Pegatina-Posición de pasamanos
20	Señal de mantenerse alejado de la máquina	41	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
21	Identificación del modelo	42	96dB
		43	UKCA

Pegatinas para SR0818D/SR1018D/SR1218D

1-2534000220	2-2534000272	3-2534000032	4-2534000015	5-2534001173	6-2534000024
7-2534000017	8-2534000218	9-2831990027	10-2534001922	11-2534000177	12-2534000773
13-2534001166	14-2534000011	15-2534000022	16-2534000004	17-2534000009	18-2534000029
19-2534000102	20-2534000019	21-2534002502/1646/ 1645	22-2534000173	23-2534000119	24-2534000390/1003 2504
		SR0818D SR1018D SR1218D			
25-2534000179	26-2534000791	27-2534000029	28-2534000013	29-2534000172	30-2534000034
31-2534000276	32-2534000145	33-2534001995	34-2534001377	35-2534000033	36-2534002181







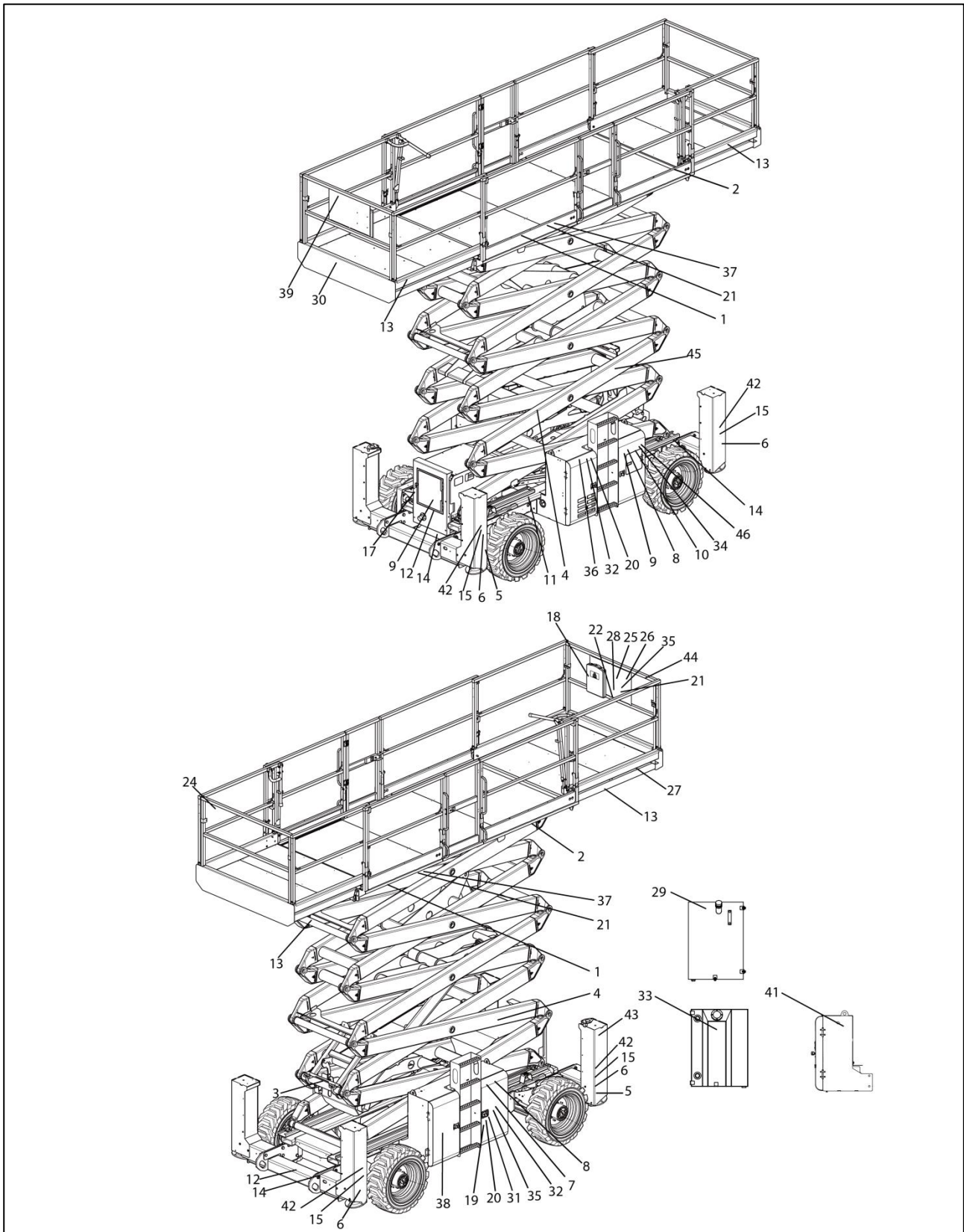
37-2534002158	38-2534002026	39-2534003526	40-2534003478	41-2534003479	42-2534003490
	<p>NOTICE</p> <p>Battery disconnect switch</p> <p>1. Cut off the power when the machine is repaired or not used for long period.</p> <p>2. Stop the engine/burn the main switch off after two minutes.</p>				
43-2534004014					
					

Diagrama de pegatinas para SR1023D/SR1323D/SR1623D







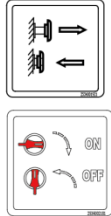
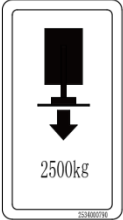
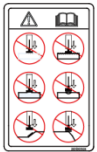



Lista de Pegatinas para SR1023D/SR1323D/SR1623D

Código	Nombre	Código	Nombre
1	Logotipo de la empresa	24	Marca de peligro de aplastamiento y presión
2	Identificación del modelo	25	Marca indicadora de la flecha de dirección
3	Señal brazo de seguridad para carretilla elevadora	26	Marca de prohibición
4	Señal de mantenerse alejado de la máquina	27	Punto de anclaje del cordón
5	Señal indicadora de dirección	28	Señal de advertencia de plataforma reducida
6	Señal de capacidad de carga de la rueda	29	Identificación del depósito de aceite hidráulico
7	Riesgo de descarga eléctrica	30	Federación Internacional del Acceso Motorizado (IPAF, por sus siglas en inglés)
8	Identificación de riesgo de presión	31	Señal de prohibición de chispas
9	Marca de forma de conducción	32	Atención de revisión
10	Marca de descenso de emergencia	33	Marca del depósito de combustible
11	Placa de identificación de la máquina completa	34	CE
12	Identificación de las piezas de sujeción para el transporte	35	Descripción del peligro
13	Línea de Advertencia	36	Marca de atención de infracción de la piel
14	Señal de suspensión	37	Marca de carga nominal
15	Manténgase alejado de la señal del estabilizador	38	Logotipo de la empresa
16	Señal de fuerza manual máxima	39	Logotipo de la empresa
17	Marca de riesgo de vuelco	40	102 dB

18	Señal de instrucciones	41	Señal de apagado
19	Señal de advertencia de quemaduras por explosión	42	Marca de carga de los estabilizadores
20	Advertencia	43	Pegatina-Comprobación a tierra
21	Instrucciones y seguridad de los estabilizadores-peligro	44	Pegatina-Posición de pasamanos
22	Marca de riesgo de vuelco	45	Pegatina-Riesgo de pellizcar la mano
23	Instrucción de inspección anual	46	UKCA

Pegatinas para SR1023D/SR1323D/SR1623D

1-2534000335	2-2534001440/39/25	3-2534000032	4-2534000019	5-2534000102	6-2534001923
	SR1023D SR1323D SR1623D				
7-2534000009	8-2534000022	9-2534000056	10-2534000034	11-2534000773/2658	12-2534000182
		4x4			
13-2534000024	14-2831990027	15-2534000174	16-2534000179	17-2534000015	18-2534000119
19-2534000004	20-2534000145	21-2534000791	22-2534000172	23-2534000789	24-2534000173
	WARNING THIS MACHINE MUST NOT BE USED UNTIL IT IS INSPECTED AND OPERATING PROPERLY. 1. Do not operate, repair and maintenance on the platform unless you are trained and qualified. 2. Any failure to obey rules on operation, repair and maintenance can result in injury and death! 3. Do not operate, repair and maintenance procedures unless you read, understand the manual completely. 4. To study follow the rated loading capacity, any consequences due to overloading or unauthorized modification shall be responsible by the users. 5. The operator procedures and precautions referred to hereon are only applicable to the stipulated operation of this machine. Be always assured that any operation out of the specification but not prohibited will not hurt anyone.	DANGER Failure to read, understand and obey the safety rules and operating instructions in the operator's manual will result in death or serious injury. Tip-over Hazards Do not use platform unless all four outriggers are properly lowered, locked and firm contact with ground and machine is level. Avoid sharp turns, sudden or abrupt swerves. Do not adjust outriggers while platform is raised and/or the platform is loaded. Do not set machine on wheels. Do not tow while outriggers are lowered using only the outriggers.			
25-2534000033	26-2534000229	27-2534000017	28-2534000013	29-2534001995	30-2534000272
					IPAF
31-2534000047	32-2534000011	33-2534000177	34-2534000276	35-2534000785	36-2534000029
				DANGER Any failure to read, understand and obey the safety rules and operating instructions in the operator's manual will result in death or serious injury. Overturning Hazards Do not use platform unless all four outriggers are properly lowered, locked and firm contact with ground and machine is level. Avoid sharp turns, sudden or abrupt swerves. Do not adjust outriggers while platform is raised and/or the platform is loaded. Do not set machine on wheels. Do not tow while outriggers are lowered using only the outriggers. Falling Hazards Do not use platform unless all four outriggers are properly lowered, locked and firm contact with ground and machine is level. Avoid sharp turns, sudden or abrupt swerves. Do not adjust outriggers while platform is raised and/or the platform is loaded. Do not set machine on wheels. Do not tow while outriggers are lowered using only the outriggers. Tip-over Hazards Do not use platform unless all four outriggers are properly lowered, locked and firm contact with ground and machine is level. Avoid sharp turns, sudden or abrupt swerves. Do not adjust outriggers while platform is raised and/or the platform is loaded. Do not set machine on wheels. Do not tow while outriggers are lowered using only the outriggers.	

37-2534002096/4370/1975	38-2534000220	39-2534000221	40-2534003559	41-2534001921/2181	42-2534000790
					
43-2534003526	44-2534003479	45-2534003478	46-2534004014		
					

Capítulo 4 Especificaciones

Especificaciones

Parámetros de SR0818D (S081800WNK5CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	35 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	30 ± 4
Altura de la máquina completa (Sin estabiizador/Con estabiizador) (kg)	3700/4170	Capacidad de ascenso teórica (Sin estabiizador/Con estabiizador)	40 %/35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	9,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	7,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5 ± 0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5 ± 0,2
Altura en marcha (m)	7,7	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (Sin estabiizador/Con estabiizador) (mm)	3110/3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2580	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	1890	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	Kubota D1105-EF02	Velocidad nominal (r/min)	3000
Potencia nominal (kW)	18,2	Par de giro máximo (N.m)	71,5
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido	
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21	
	Motor de desplazamiento (ml/r) (Delante/Detrás)	375/25	
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja	85W/90		

(L)	< 30 ° C			
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	4	

Especificaciones

Parámetros de SR0818D (S081800WNK5CH2005) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	35 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	30 ± 4
Altura de la máquina completa (Sin estabilizador/Con estabilizador) (kg)	3700/4170	Capacidad de ascenso teórica (Sin estabilizador/Con estabilizador)	40 %/35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	9,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	7,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5 ± 0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5 ± 0,2
Altura en marcha (m)	7,7	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (Sin estabilizador/Con estabiizador) (mm)	3110/3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2580	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	1920	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	Kubota D1105-EF06e	Velocidad nominal (r/min)	2500
Potencia nominal (kW)	15,7	Par de giro máximo (N.m)	71,3
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido	
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21	
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	375/25	
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
------	-----------	------	-----------	-------------

Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	4	

Especificaciones

Parámetros de SR1018D (S10181NKCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	454	Velocidad ascendente (s)	39 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	46 ± 4
Peso de la máquina completa (kg)	4330	Capacidad teórica de escalada	35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	2	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	11,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	9,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5 ± 0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5 ± 0,2
Altura en marcha (m)	9,7	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2550	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	1890	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	Kubota D1105-E4B	Velocidad nominal	3000

		(r/min)	
Potencia nominal (KW)	18,2	Par de giro máximo (N.m)	71,5
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	375/25
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacida	Comentario
------	-----------	------	----------	------------

			d	s
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35 # Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	4	

Especificaciones

Parámetros de SR1018D (S101800WNK5CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	454	Velocidad ascendente (s)	39 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	46 ± 4
Peso de la máquina completa (kg)	4330	Capacidad teórica de escalada	35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	4	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	2	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	11,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	9,7	Estabilizador-Ángulo máximo de nivelación (Izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5 ± 0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5 ± 0,2
Altura en marcha (m)	9,7	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2550	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	1890	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido

Modelo	Kubota D1105-EF06e	Velocidad nominal (r/min)	2500
Potencia nominal (KW)	15,7	Par de giro máximo (N.m)	71,3
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido	
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21	
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	375/25	
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y

temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	4	

Especificaciones

Parámetros de SR1218D (S12181NKCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	365	Velocidad ascendente (s)	61 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	55 ± 4
Peso de la máquina completa (kg)	5080	Capacidad teórica de escalada	35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	3	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	2	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	13,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	11,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5

Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5±0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5±0,2
Altura en marcha (m)	11,9	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2700	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2040	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	Kubota D1105-E4B	Velocidad nominal (r/min)	3000
Potencia nominal (KW)	18,2	Par de giro máximo (N.m)/	71,5
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21
	Desplazamiento del motor (ml/r)	375/25

		(Delante/Detrás)	
Sistema de funcionamiento	Modelo		Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)		16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		

Anticongelante (L)	/	/	4	
--------------------	---	---	---	--

Especificaciones

Parámetros de SR1218D (S121800WNK5CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	365	Velocidad ascendente (s)	61 ± 4
Carga de la plataforma de extensión (kg)	140	Velocidad de descenso (s)	55 ± 4
Peso de la máquina completa (kg)	5080	Capacidad teórica de escalada	35 %
Número máximo de trabajadores(interior)	3	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Número máximo de trabajadores(exterior)	2	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de trabajo (m)	13,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (delantero y trasero)	5,7° /5,5°
Altura máxima de la plataforma (m)	11,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (izquierdo y derecho)	12°
Radio de giro mínimo (m)	4,75	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (replegada) (km/h)	5,5 ± 0,5	Velocidad de marcha de la máquina (Plataforma elevada) (km/h)	0,5 ± 0,2
Altura en marcha (m)	11,9	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	3760	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1520
Anchura de la máquina completa (mm)	1790	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2290
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2700	Rosca (mm)	1507
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2040	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	2790 × 1600	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura)(mm)	663 × 283

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	Kubota D1105-EF06e	Velocidad nominal	2500

		(r/min)	
Potencia nominal (KW)	15,7	Par de giro máximo (N.m)	71,3
Desplazamiento (L)	1,1	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	3390

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	21
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/De trás)	375/25
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección Presión máxima de trabajo (Mpa)	21

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	80(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacida	Comentario
------	-----------	------	----------	------------

			d	s
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	50	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 2	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	3,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	53	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	4	

Especificaciones

Parámetros de SR1023D (S10231NDCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	1100	Velocidad ascendente (s)	45
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	45
Peso de la máquina completa (kg)	6980	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	12	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	10	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5

Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Altura en marcha (m)	10
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2740	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2060	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	DEUTZ D2,9 L4	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36,4	Par de giro máximo (N.m)	147
Desplazamiento (L)	2,925	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r)	38/38

		(Delante/Detrás)	
Sistema de funcionamiento	Modelo		Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)		16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

	Ítem	Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	110	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		

Anticongelante (L)	/	/	8,5	
--------------------	---	---	-----	--

Especificaciones

Parámetros de SR1323D (S13231NDCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	7460	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	15	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	13	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Altura en marcha (m)	13
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2960	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2280	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro xanchura) (mm)	835 × 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	DEUTZ D2,9 L4	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36,4	Par de giro máximo (N.m)	147
Desplazamiento (L)	2,925	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida máx. (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el

correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	110	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	/	8,5	

Especificaciones

Parámetros de SR1623D (S16231NDCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	8200	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	4	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Altura máxima de trabajo (m)	17,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Altura máxima de la plataforma (m)	15,9	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°

Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1±0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1±0,1	Altura en marcha (m)	8,5
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	3180	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2500	Altura libre al suelo (mm)	210
Dimensión de la plataforma principal (longitud x anchura) (mm)	4810 x 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 x 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	DEUTZ D2,9 L4	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (/KW)	36,4	Par de giro máximo (N.m)	147
Desplazamiento (L)	2,925	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo	28

		(Mpa)	
		Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo		Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)		16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 °C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 °C < La temperatura más baja < 30 °C	85W/90		
	-30 °C < La temperatura más baja < -10 °C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 °C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 40 °C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 °C ~ 30 °C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 °C ~ 30 °C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 °C ~ 20 °C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0# Diésel	110	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20# Diésel		

	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35# Diésel		ULSD
Anticongelante (L)	/	/	8,5	

Especificaciones

Parámetros de SR1023D (S102300WNK5CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	1100	Velocidad ascendente (s)	45
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	45
Peso de la máquina completa (kg)	6980	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	12	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	10	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	$6,1 \pm 0,2$	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	$1,1 \pm 0,1$	Altura en marcha (m)	10
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2740	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2060	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud \times anchura)	4810×1830	Especificación de neumáticos (diámetro \times anchura) (mm)	835×290

(mm)		
------	--	--

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403-CR-EW02	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	159,8
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido	
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46	
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28	
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38	
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje

! NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	8,5	API CJ-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	100	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	8,5	

Especificaciones

Parámetros de SR1323D (S132300WNK5CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	7460	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	15	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	13	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°

Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Altura en marcha (m)	13
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2960	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2280	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403-CR-EW02	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	159,8
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida máx. (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46

	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28	
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38	
Sistema de funcionamiento	Modelo		Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)		16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	8,5	API CJ-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		

Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0 # Diésel	100	ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10 # Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20 Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35 Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	8,5	

Especificaciones

Parámetros de SR1623D (S16231NKCH20) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	8200	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	4	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Altura máxima de trabajo (m)	17,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Altura máxima de la plataforma (m)	15,9	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 \pm 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 \pm 0,1	Altura en marcha (m)	8,5
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	3180	Rosca (mm)	1993

Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2500	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud x anchura) (mm)	4810 x 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 x 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403-CR-EW02	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	159,8
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE Stage V

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje

⚠ NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 °C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 °C < La temperatura más baja < 30 °C	85W/90		
	-30 °C < La temperatura más baja < -10 °C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 °C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 40 °C	15W-40	8,5	API CJ-4
	Temperatura de trabajo: -25 °C ~ 30 °C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 °C ~ 30 °C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 °C ~ 20 °C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0 # Diésel	100	ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10 # Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20 Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35 Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	8,5	

Especificaciones

Parámetros de SR1023D (S102301WND3CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	1100	Velocidad ascendente (s)	45
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	45
Peso de la máquina completa (kg)	6805	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	12	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	10	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8
		Altura en marcha (m)	10

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2740	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2060	Altura libre al suelo (mm)	210
Dimensión de la plataforma principal (plataforma de 6,57 m) (longitud × anchura) (mm)	3980 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290
Dimensión de la plataforma principal (plataforma de 7,4 m, si está equipada) (longitud × anchura)(mm)	4810 × 1830		

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	D2011L03i	Velocidad nominal (r/min)	2800
Potencia nominal (KW)	36,3	Par de giro máximo (N.m)	137
Desplazamiento (L)	2,331	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido	
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46	
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28	
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38	
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto	
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16	
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacida	Comentario
------	-----------	------	----------	------------

			d	s
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	7,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	110	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		

Especificaciones

Parámetros de SR1323D (S132301WND3CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (plataforma de 6,57 m) (kg)	7275	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	15	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	13	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

		Altura en marcha (m)	13
--	--	----------------------	----

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2960	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2280	Altura libre al suelo (mm)	210
Dimensión de la plataforma principal(plataforma de 6,57 m) (longitud × anchura) (mm)	3980 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290
Dimensión de la plataforma principal (plataforma de 7,4 m, si está equipada) (longitud × anchura)(mm)	4810 × 1830		

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	D2011L03i	Velocidad nominal (r/min)	2800
Potencia nominal (KW)	36,3	Par de giro máximo (N.m)	137
Desplazamiento (L)	2,331	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16

	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa)	20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa)	13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	7,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	110	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		

Especificaciones

Parámetros de SR1623D (S162301WND3CH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	8000	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	4	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Altura máxima de trabajo (m)	17,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Altura máxima de la plataforma (m)	15,9	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1±0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1±0,1	Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8
		Altura en marcha (m)	8,5

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	3180	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2500	Altura libre al suelo (mm)	210
Dimensión de la plataforma principal(plataforma de 6,57 m) (longitud × anchura) (mm)	3980 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290
Dimensión de la plataforma principal(plataforma de 7,4 m, si está equipada) (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830		

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	D2011L03i	Velocidad nominal (r/min)	2800
Potencia nominal	36,3	Par de giro máximo	137

(KW)		(N.m)/	
Desplazamiento (L)	2,331	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) align="center">20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) align="center">13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 °C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 °C < La temperatura más baja < 30 °C	85W/90		
	-30 °C < La temperatura más baja < -10 °C	80W/90		

	La temperatura más baja < -30 °C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 40 °C	15W-40	7,5	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 °C ~ 30 °C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 °C ~ 30 °C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 °C ~ 20 °C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0# Diésel	110	EN590 ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35# Diésel		

Especificaciones

Parámetros de SR1023D (S102301WNK3QH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	1100	Velocidad ascendente (s)	45
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	45
Peso de la máquina completa (kg)	6885	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	12	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	10	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Altura en marcha (m)	10
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina	2300	Distancia entre ejes	2850

completa (mm)		(delante/detrás) (mm)	
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2740	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2060	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 × 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403BM-DI-CT04e	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	158,6
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 13,8

Sistema eléctrico

Ítem	Especificación/Contenido	
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120(20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje

⚠ NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 ° C ~ 40 ° C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 ° C ~ 30 ° C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 ° C ~ 30 ° C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 ° C ~ 20 ° C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 ° C	0# Diésel	100	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 ° C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 ° C	-20# Diésel		ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -29 ° C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	6,4	

Especificaciones

Parámetros de SR1323D (S132301WKN3QH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa	7355	Capacidad teórica de escalada	40 %

(kg)			
Número de trabajadores máximo	7	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Altura máxima de trabajo (m)	15	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Altura máxima de la plataforma (m)	13	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1 ± 0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1 ± 0,1	Altura en marcha (m)	13
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina completa (mm)	4900	Tamaño de extensión de la plataforma (mm)	1450/1140
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	2960	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2280	Altura libre al suelo (mm)	230
Dimensión de la plataforma principal (longitud × anchura) (mm)	4810 × 1830	Especificación de neumáticos (diámetro × anchura) (mm)	835 × 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403BM-DI-CT04e	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	158,6
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem	Especificación/Contenido
------	--------------------------

Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000
------------------------	---------------------	------

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 13,8

Sistema eléctrico

Ítem		Especificación/Contenido
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120 (20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 ° C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 ° C < La temperatura más baja < 30 ° C	85W/90		
	-30 ° C < La temperatura más baja < -10 ° C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 ° C	75W		

Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 40 °C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 °C ~ 30 °C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 °C ~ 30 °C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 °C ~ 20 °C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0# Diésel	100	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10# Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20# Diésel		ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35# Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	6,4	

Especificaciones

Parámetros de SR1623D (S162301WNK3QH2000) Máquina completa

Los parámetros de rendimiento de la máquina completa

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Carga nominal (kg)	680	Velocidad ascendente (s)	55
Carga de la plataforma de extensión (kg)	230	Velocidad de descenso (s)	55
Peso de la máquina completa (kg)	8080	Capacidad teórica de escalada	40 %
Número de trabajadores máximo	4	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (de izquierda a derecha)	12°
Altura máxima de trabajo (m)	17,9	Ángulo máximo de nivelación del estabilizador (desde delante hacia atrás)	7°
Altura máxima de la plataforma (m)	15,9	Ángulo de operación máximo permitido (delantero y trasero)	3°
Radio de giro mínimo (rueda exterior) (m)	5,33	Ángulo de operación máximo permitido (izquierdo y derecho)	2°
Velocidad de marcha de la máquina (estado plegado) (km/h)	6,1±0,2	Velocidad máxima del viento permitida (m/s)	12,5
Velocidad de marcha de la máquina (estado elevado) (km/h)	1,1±0,1	Altura en marcha (m)	8,5
		Distancia de frenado máxima (sin carga, replegada) (m)	1,8

Dimensiones Principales

Ítem	Parámetros	Ítem	Parámetros
Longitud de la máquina	4900	Tamaño de extensión de la	1450/1140

completa (mm)		plataforma (mm)	
Anchura de la máquina completa (mm)	2300	Distancia entre ejes (delante/detrás) (mm)	2850
Altura de la máquina completa - barandilla de protección desplegada (mm)	3180	Rosca (mm)	1993
Altura de la máquina completa - barandilla de protección plegada (mm)	2500	Altura libre al suelo (mm)	210
Dimensión de la plataforma principal (longitud x anchura) (mm)	4810 x 1830	Especificación de neumáticos (diámetro x anchura) (mm)	835 x 290

Sistema del motor

Ítem	Parámetros/Contenido	Ítem	Parámetros/Contenido
Modelo	V2403BM-DI-CT04e	Velocidad nominal (r/min)	2600
Potencia nominal (KW)	36	Par de giro máximo (N.m)	158,6
Desplazamiento (L)	2,4	Emisión estándar	UE stage III

Sistema de impulsión

Ítem		Especificación/Contenido
Reductor de conducción	Par de salida (N*m)	7000

Sistema Hidráulico

Ítem		Especificación/Contenido
Sistema de conducción	Modelo	Sistema cerrado
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	46
	Presión máxima de trabajo (Mpa)	28
	Desplazamiento del motor (ml/r) (Delante/Detrás)	38/38
Sistema de funcionamiento	Modelo	Sistema abierto
	Bomba de desplazamiento (ml/r)	16
	Sistema de elevación	Presión máxima de trabajo (Mpa) 20
	Sistema de dirección	Presión máxima de trabajo (Mpa) 13,8

Sistema eléctrico

Ítem	Especificación/Contenido	
Batería	Voltaje de salida (V)	12
	Capacidad (AH)	120 (20 horas)
Sistema de control	Voltaje (V)	12

Capacidad de repostaje



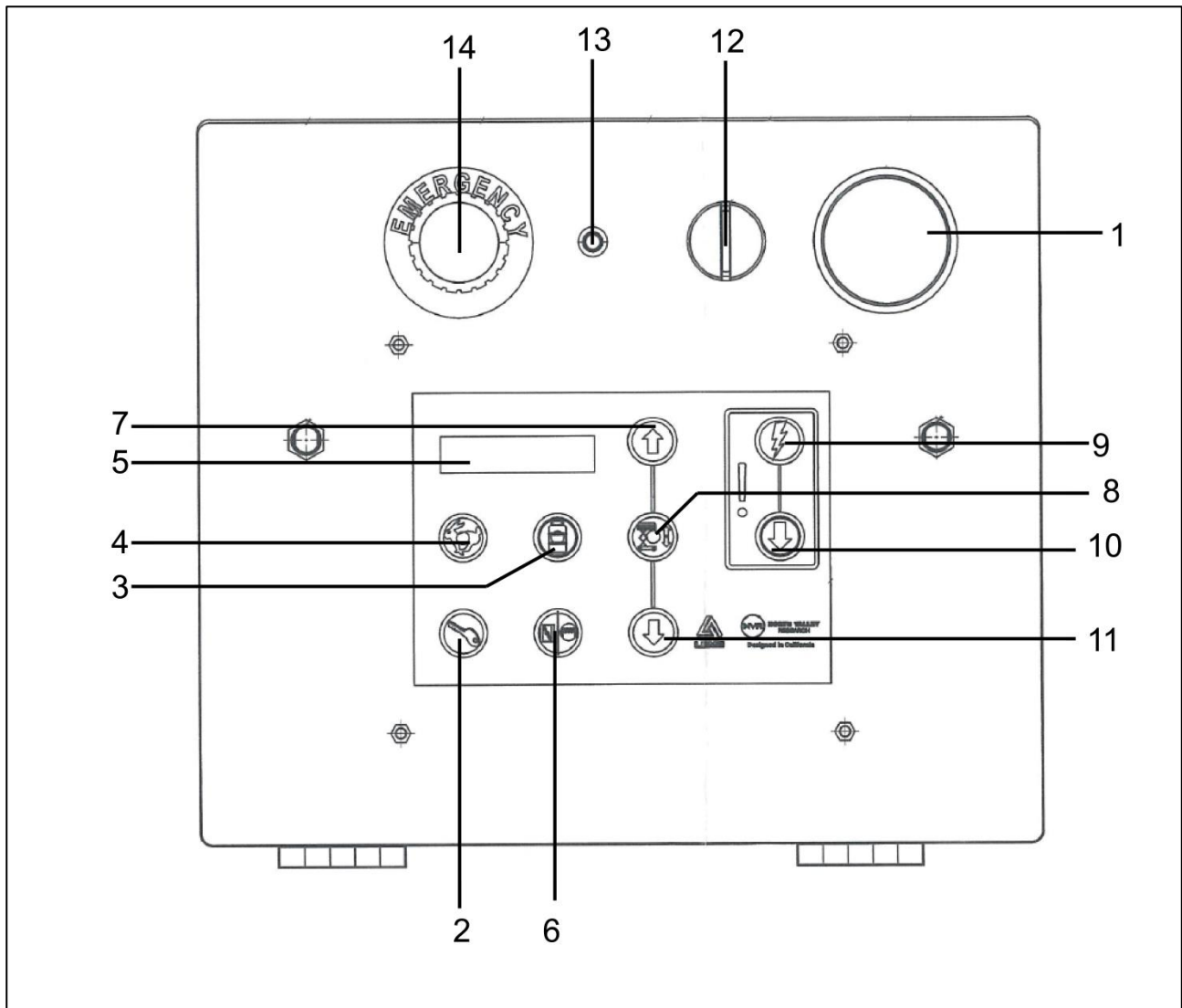
NOTA: cuando se carga el aceite hidráulico y el diésel, es necesario utilizar el correspondiente aceite hidráulico y diésel de acuerdo al entorno operativo y temperatura, y consultar los siguientes contenidos:

Ítem	Condición	Tipo	Capacidad	Comentarios
Aceite hidráulico(L)	/	Rando MV32	140	Chevron
Aceite reductor de conducción (L)	30 °C < La temperatura más baja	85W/140	0,68 × 4	API GL-5
	-10 °C < La temperatura más baja < 30 °C	85W/90		
	-30 °C < La temperatura más baja < -10 °C	80W/90		
	La temperatura más baja < -30 °C	75W		
Aceite de motor (L)	Temperatura de trabajo: -20 °C ~ 40 °C	15W-40	8	API CH-4
	Temperatura de trabajo: -25 °C ~ 30 °C	10W-30		
	Temperatura de trabajo: -30 °C ~ 30 °C	5W-30		
	Temperatura de trabajo: -35 °C ~ 20 °C	0W-20		
Diésel (L)	Temperatura ambiente ≥ 4 °C	0 # Diésel	100	EN590
	Temperatura ambiente ≥ -5 °C	-10 # Diésel		
	Temperatura ambiente ≥ -14 °C	-20 Diésel		ULSD
	Temperatura ambiente ≥ -29 °C	-35 Diésel		
Anticongelante (L)	/	50 % LLC/50 % agua blanda y limpia	6,4	

Capítulo 5 Estación de Control

5.1 Estación de control en tierra

5.1.1 Estación de control en tierra-SR0818D/SR1018D/SR1218D

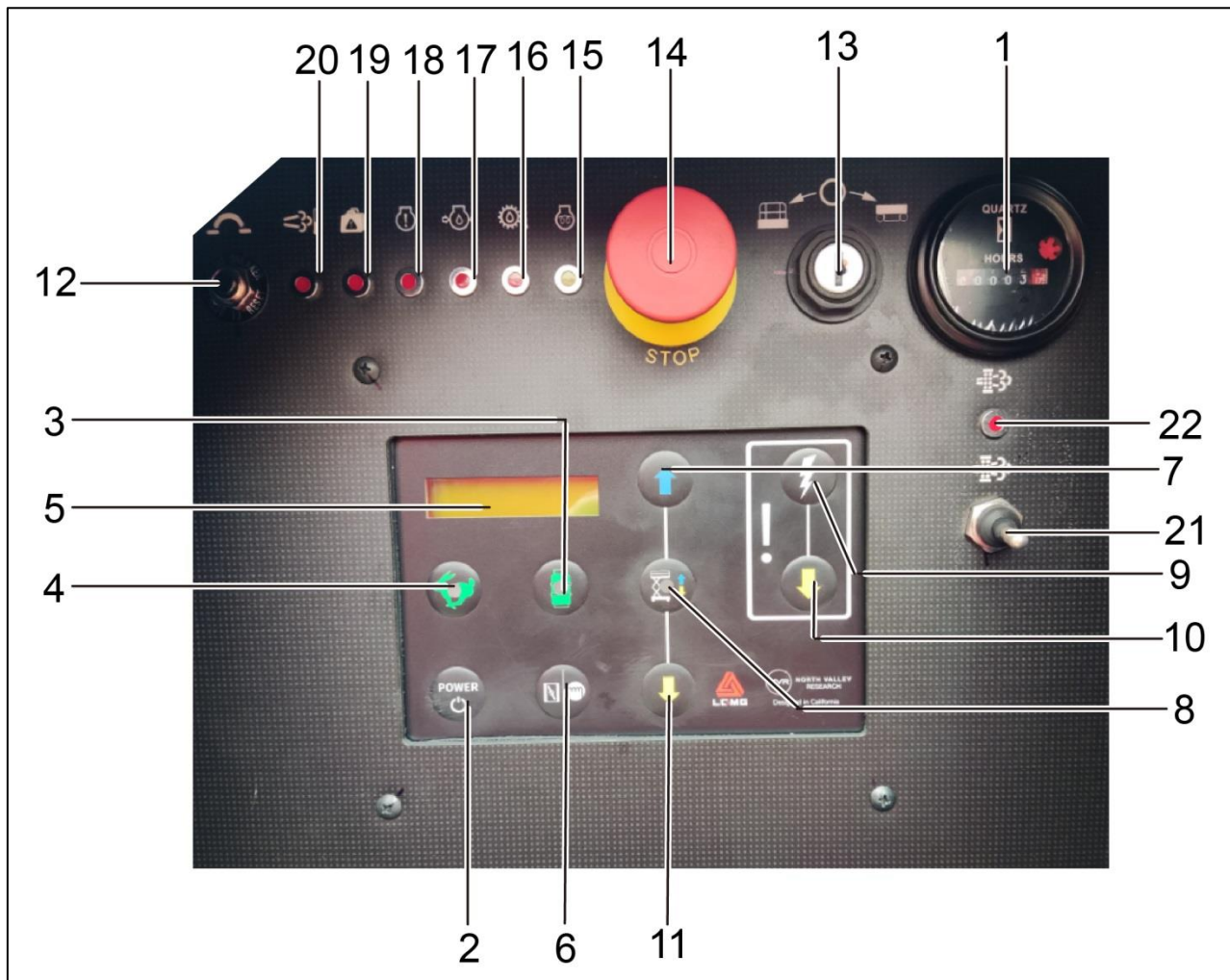


N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Temporizador (Si está equipado)	El temporizador muestra las horas que la máquina ha estado funcionando. El controlador de tierra también puede mostrar el tiempo de funcionamiento de la máquina.
2	Botón de arranque del motor	Presione este botón para arrancar el motor.
3	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
4	Botón de selección de ralentí del motor	Presione este botón para seleccionar el ajuste de

	con indicador	ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí alto. El indicador está apagado, indicando que se ha seleccionado el ralentí bajo.
5	Pantalla LCD	
6	Botón de bujía incandescente	Presione este botón para activar la bujía incandescente. Nota: Esta función del botón es opcional y sólo se aplica a los vehículos equipados con el motor D1105 EF02, el resto de los vehículos se precalientan automáticamente.
7	Botón de elevación de la plataforma	Presione este botón para elevar la plataforma
8	Botón de habilitación para función de elevar	Presione este botón para habilitar la función de elevar.
9	Botón de activación con función auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la función de descenso de emergencia.
10	Botón de descenso auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la bajada de emergencia
11	Botón de descenso de la plataforma	Presione este botón para descender la plataforma.
12	Selección del interruptor de llave para plataforma/apagado/estación de control de tierra	Gire el interruptor de llave a la plataforma y después la estación de control de la plataforma funcionará. Gire el interruptor de llave a la posición de APAGADO y luego la máquina se apagará. Gire el interruptor de llave a tierra y después la estación de control de la plataforma funcionará.
13	Indicador de sobrecarga de la plataforma	
14	Botón rojo para "parada de emergencia"	Presione el botón rojo de "parada de emergencia" hacia dentro hasta la posición Off para detener todas las funciones. Tire del botón rojo de "parada de emergencia" a la posición On para operar el motor.

5.1.2 Estación de control de tierra (segunda generación)-

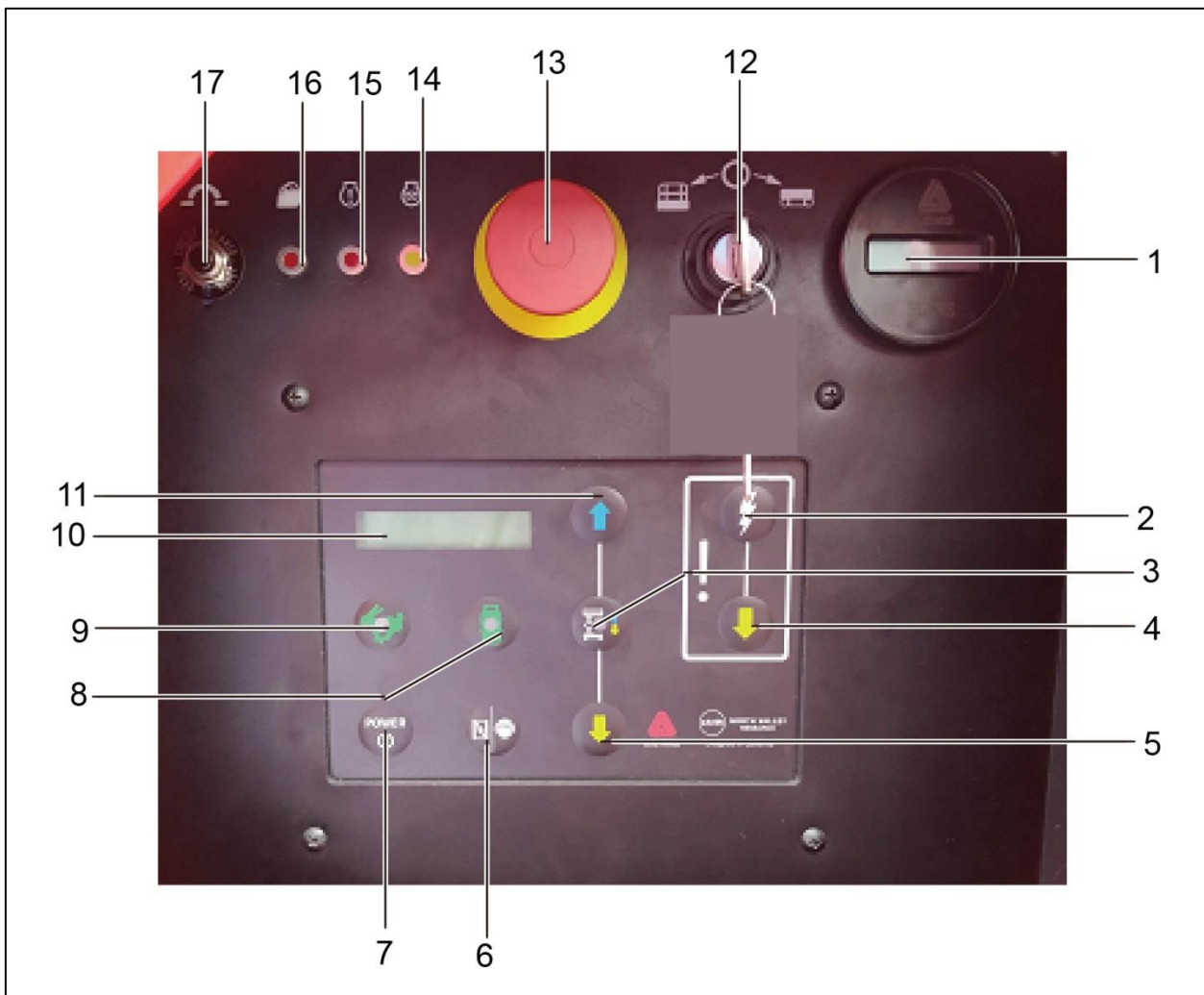
SR1023D/SR1323D/ SR1623D



N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Temporizador (Si está equipado)	El temporizador muestra las horas que la máquina ha estado funcionando. El controlador de tierra también puede mostrar el tiempo de funcionamiento de la máquina.
2	Botón de arranque/parada de la máquina	Presione este botón para arrancar o parar el motor.
3	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
4	Botón de selección de ralentí del motor con indicador	Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí alto. El indicador está apagado, indicando que se ha seleccionado el ralentí bajo.
5	Pantalla LCD	

6	Reserva	
7	Botón de elevación de la plataforma	Presione este botón para elevar la plataforma
8	Botón de habilitación para función de elevar	Presione este botón para habilitar la función de elevar.
9	Botón de activación con función auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la función de descenso de emergencia.
10	Botón de descenso auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la bajada de emergencia
11	Botón de descenso de la plataforma	Presione este botón para descender la plataforma.
12	Interruptor automático	
13	Selección del interruptor de llave para plataforma/apagado/estación de control de tierra	Gire el interruptor de llave a la plataforma y después la estación de control de la plataforma funcionará. Gire el interruptor de llave a la posición de APAGADO y luego la máquina se apagará. Gire el interruptor de llave a tierra y después la estación de control de la plataforma funcionará.
14	Botón rojo para "parada de emergencia"	Presione el botón rojo de "parada de emergencia" hacia dentro hasta la posición Off para detener todas las funciones. Tire del botón rojo de "parada de emergencia" a la posición On para operar el motor.
15	Indicador de precalentamiento (si está equipado)	
16	Indicador de temperatura del agua (si está equipado)	
17	Indicador de presión del aceite del motor (si está equipado)	
18	Indicador de advertencia del motor (si está equipado)	
19	Indicador de sobrecarga de la plataforma (si está equipado)	
20	Indicador de regeneración activa (si está equipado)	
21	Botón de regeneración (si está equipado)	
22	Indicador de solicitud de regeneración aparcada (si está equipado)	

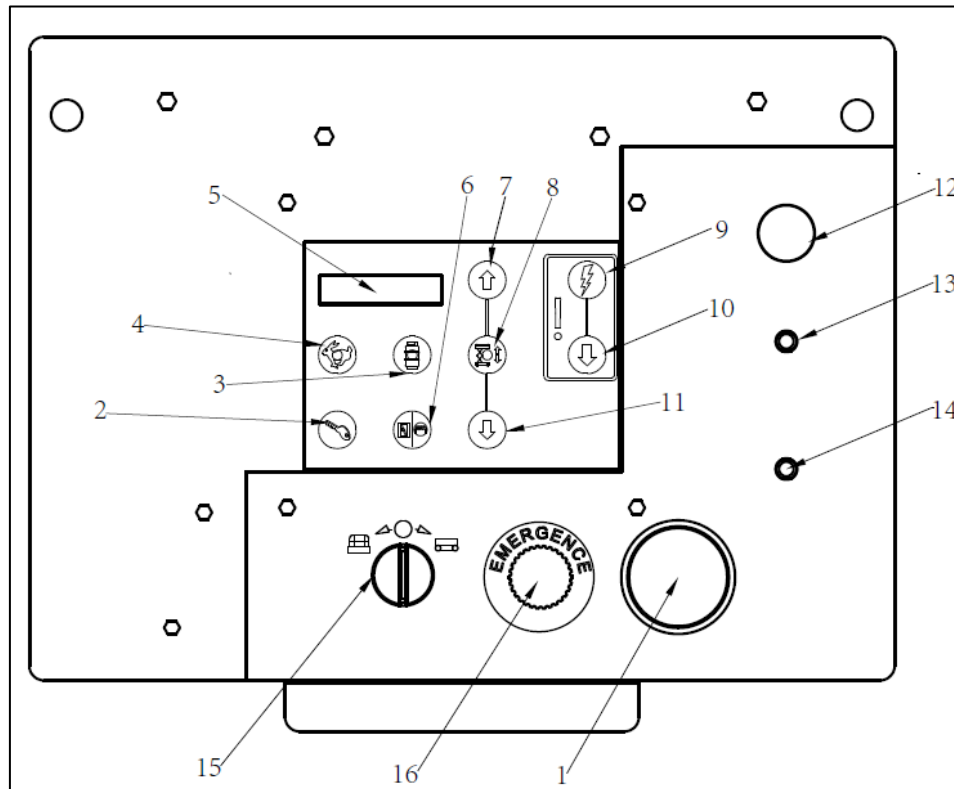
5.1.3 Estación de control de tierra (segunda generación)- SR1023D/SR1323D/ SR1623D (si está equipado)



N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Temporizador (Si está equipado)	El temporizador muestra las horas que la máquina ha estado funcionando. El controlador de tierra también puede mostrar el tiempo de funcionamiento de la máquina.
2	Botón de activación con función auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la función de descenso de emergencia.
3	Botón de habilitación para función de elevar	Presione este botón para habilitar la función de elevar.
4	Botón de descenso auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la bajada de emergencia
5	Botón de descenso de la plataforma	Presione este botón para descender la plataforma.
6	Reserva	

7	Botón de arranque del motor	Presione este botón para arrancar el motor.
8	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
9	Botón de selección de ralentí del motor con indicador	Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí medio y alto. El indicador se apaga, indicando que se ha seleccionado el ralentí medio y bajo.
10	Pantalla LCD	
11	Botón de elevación de la plataforma	Presione este botón para elevar la plataforma
12	Selección del interruptor de llave para plataforma/apagado/estación de control de tierra	Gire el interruptor de llave a la plataforma y después la estación de control de la plataforma funcionará. Gire el interruptor de llave a la posición de APAGADO y luego la máquina se apagará. Gire el interruptor de llave a tierra y después la estación de control de la plataforma funcionará.
13	Botón rojo para "parada de emergencia"	Presione el botón rojo de "parada de emergencia" hacia dentro hasta la posición Off para detener todas las funciones. Tire del botón rojo de "parada de emergencia" a la posición On para operar el motor.
14	Indicador de precalentamiento del motor	
15	Indicador de falla del motor	
16	Indicador de sobrecarga de la plataforma	
17	Interruptor automático	

5.1.4 Estación de control de tierra-SR1023D /SR1323D/SR1623D (si está equipado)

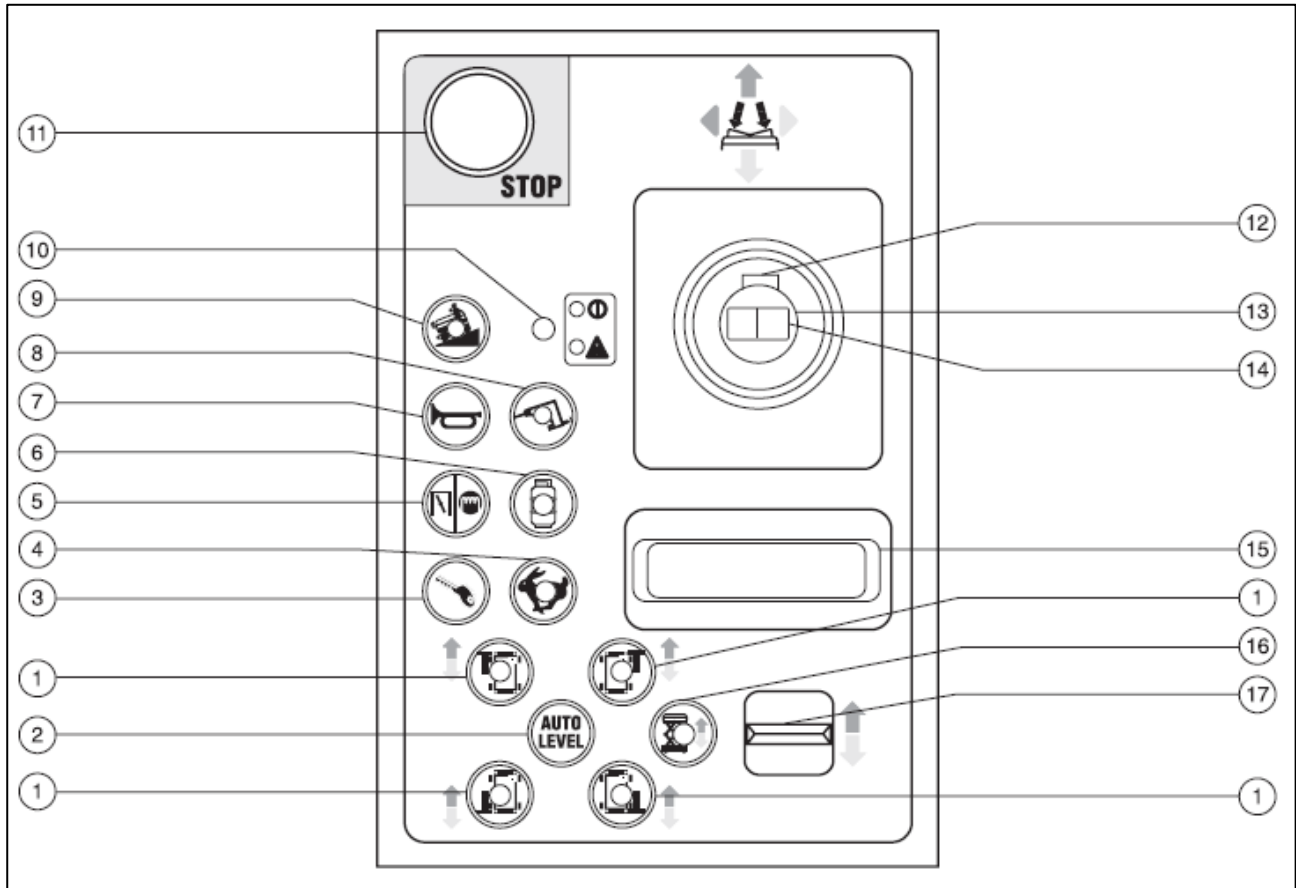


N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Temporizador(Si está equipado)	El temporizador muestra las horas que la máquina ha estado funcionando. El controlador de tierra también puede mostrar el tiempo de funcionamiento de la máquina.
2	Botón de arranque del motor	Presione este botón para arrancar el motor.
3	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
4	Botón de selección de ralentí del motor con indicador	Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí medio y alto. El indicador se apaga, indicando que se ha seleccionado el ralentí medio y bajo.
5	Pantalla LCD de lectura	
6	Botón de bujía incandescente	Presione este botón para activar la bujía incandescente.
7	Botón de ascenso de la plataforma	Presione este botón para subir la plataforma.
8	Botón de habilitación con función de elevación	Presione este botón para habilitar la función de elevación.
9	Botón de activación con función auxiliar	Presione este botón para activar la función de

	de suspensión	descenso de emergencia.
10	Botón de descenso auxiliar de suspensión	Presione este botón para activar la bajada de emergencia
11	Botón de descenso de la plataforma	Presione este botón para descender la plataforma.
12	Alarma	
13	Interruptor automático	
14	Interruptor automático	
15	Selección del interruptor de llave para plataforma/apagado/GCU	Gire el interruptor de llave hacia la plataforma y después e PCU funcionará. Gire el interruptor de llave a la posición de APAGADO y luego la máquina se apagará. Gire el interruptor de llave hacia tierra y después el GCU funcionará.
16	Botón rojo para "parada de emergencia"	Presione el botón rojo de "parada de emergencia" hacia dentro hasta la posición Off para detener todas las funciones. Tire del botón rojo de "parada de emergencia" a la posición On para operar el motor.

5.2 PCU

5.2.1 PCU (si está equipado)

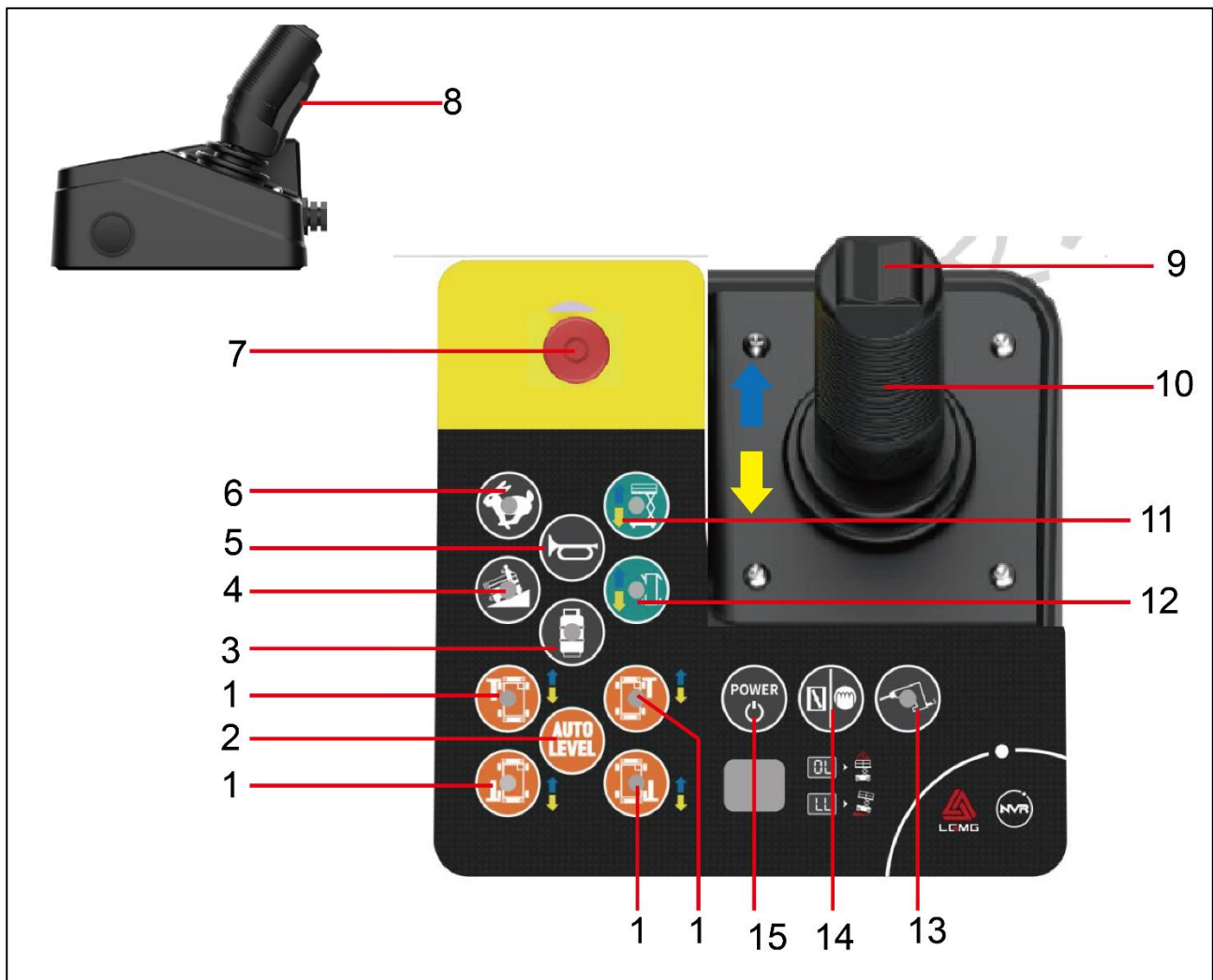


N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Botón de activación funcional del estabilizador con indicador	Presione este botón para activar la función de ascenso/descenso de un estabilizador individual.
2	Botón de nivelación automática del estabilizador	Presione este botón para activar la función de nivelación automática.
3	Botón de arranque del motor	Presione este botón para arrancar el motor.
4	Botón de selección de ralentí del motor con indicador	Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí alto. El indicador está apagado, indicando que se ha seleccionado el ralentí intermedio y bajo.
5	Botón de bujía incandescente	Presione este botón para activar la bujía incandescente.
6	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
7	Botón de bocina	Presione este botón y sonará la bocina. Suelte este botón y la bocina dejará de sonar.

8	Reserva	
9	Botón de inclinación de la máquina con indicador: por favor, operar a baja velocidad durante la inclinación.	Presione este botón para ejecutar la operación a baja velocidad durante la inclinación.
10	Lámpara de alimentación verde/lámpara de alimentación de error roja	Cuando el botón rojo de apagado de emergencia se coloca en la posición On, la luz verde de encendido se activará. Si el indicador rojo de error está encendido, pulse y tire del botón rojo de parada de emergencia para ajustar el sistema. Si la lámpara sigue roja, marque la máquina y deje de utilizarla.
11	Botón de apagado de emergencia rojo	Presione el botón rojo de parada de emergencia hacia dentro hasta la posición off para detener todas las funciones y apagar el motor. Tire del botón rojo de parada de emergencia hasta la posición On para poner la máquina en funcionamiento.
12	Interruptor de habilitación	Presione el interruptor de habilitación para iniciar la función de conducción.
13	Palanca de control proporcional de la función de conducción	Pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul en el panel de control, y entonces la máquina se moverá en la dirección indicada por la flecha azul. Pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control en la dirección indicada por la flecha amarilla en el panel de control, y entonces la máquina se moverá en la dirección indicada por la flecha amarilla.
14	Interruptor balancín del pulgar para girar la función	Pulse el interruptor de habilitación y pulse el lado izquierdo del balancín del pulgar, entonces la máquina girará hacia la izquierda. Pulse el interruptor de habilitación y pulse el lado derecho del balancín del pulgar, entonces la máquina girará hacia la derecha.
15	Muñequera	
16	Botón de habilitación de la función de elevación con indicador	Presione este botón para habilitar la función de elevación.
17	Interruptor proporcional para la subida y bajada del estabilizador y la plataforma (interruptor Hall)	Cuando el indicador del botón de nivelación automática esté encendido, pulse el interruptor en la dirección indicada por la flecha amarilla y, a continuación, el estabilizador se extenderá; pulse el interruptor en la dirección indicada por la flecha azul y, a continuación, el estabilizador se retraerá. Cuando el indicador del botón de habilitación del estabilizador individual esté encendido, presione el interruptor en la dirección indicada por la flecha amarilla y, a continuación, el estabilizador se extenderá; presione el interruptor en la dirección indicada por la flecha azul y, a continuación, el estabilizador se retraerá. Cuando el indicador del botón de habilitación con funci

		ón de elevación esté encendido, empuje el interruptor hacia delante y, a continuación, la plataforma se elevará; empuje el interruptor basculante hacia atrás y, a continuación, la plataforma bajará.
--	--	--

5.2.2 PCU (si está equipado)



N.º	Nombre	Descripción de la función de operación
1	Botón de activación funcional del estabilizador con indicador	Presione y mantenga este botón para activar la función de ascenso/descenso de un estabilizador individual.
2	Botón de nivelación automática del estabilizador	Presione y mantenga este botón para activar la función de nivelación automática.
3	Modelo de gasolina/GLP: Botón de funcionamiento GLP con indicador	Presione este botón para seleccionar GLP.
4	Botón de inclinación de la máquina con indicador: por favor, operar a baja velocidad durante el declive. TILT	Presione este botón para ejecutar la operación a baja velocidad durante la inclinación.
5	Botón de bocina	Presione este botón y sonará la bocina. Suelte este botón y la bocina dejará de sonar.
6	Botón de selección de ralentí del motor con indicador	Presione este botón para seleccionar el ajuste de ralentí del motor. El indicador se enciende, indicando que se ha seleccionado el ralentí alto. El indicador está apagado, indicando que se ha seleccionado el ralentí

		intermedio y bajo.
7	Botón de apagado de emergencia rojo	<p>Para modelos de la serie R23D equipados con motores UE stage V: No accione el botón de parada de emergencia para detener el motor, salvo en situaciones de emergencia.</p> <p>Otros modelos: Presione el botón rojo de parada de emergencia hacia dentro hasta la posición off para detener todas las funciones y apagar el motor.</p> <p>Todos: Después de parar el motor con el botón de parada de emergencia, por favor, tire del botón para asegurarse de que la alimentación está conectada.</p> <p>Tire del botón rojo de parada de emergencia hasta la posición On para poner la máquina en funcionamiento.</p>
8	Interruptor de habilitación	Pulse el interruptor de habilitación para iniciar la función.
9	Interruptor balancín del pulgar para función de dirección	<p>Pulse el interruptor de habilitación y pulse el lado izquierdo del balancín del pulgar, entonces la máquina girará hacia la izquierda.</p> <p>Pulse el interruptor de habilitación y pulse el lado derecho del balancín del pulgar, entonces la máquina girará hacia la derecha.</p>
10	Palanca de control proporcional de la función conducción/elevación/estabilizador	<p>Pulse el botón de función de conducción, pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul o la flecha amarilla del panel de control y, a continuación, la máquina se moverá en la dirección indicada por la flecha azul o la flecha amarilla.</p> <p>Pulse el botón de función de elevación, pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control hacia delante, y entonces la máquina se elevará; mueva la palanca de control hacia atrás, y entonces la máquina bajará.</p> <p>Mantenga pulsado el botón de función del estabilizador, pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control en la dirección indicada por la flecha amarilla o la flecha azul del panel de control; a continuación, el estabilizador se extenderá o replegará.</p>
11	Botón de habilitación de la función de subida con indicador	Presione este botón para habilitar la función de elevar.
12	Botón de habilitación de la función de conducción con indicador	Presione este botón para activar la función de senderismo.
13	Generador hidráulico (si está equipado)	<p>Presione este botón para encender el generador.</p> <p>Presione el botón de nuevo para apagar el generador.</p>
14	Botón de bujía incandescente	Presione este botón para activar la bujía

		incandescente. Nota: Esta función del botón es opcional y sólo se aplica a los vehículos equipados con el motor D1105 EF02, el resto de los vehículos se precalientan automáticamente.
15	Botón de arranque/parada de la máquina	Para modelos de la serie R23D equipados con motores UE stage V: Presione este botón para arrancar o parar el motor. Otros modelos: Presione este botón para arrancar el motor.

5.3 Operación básica

Principio básico de operación

- 1) El cableado eléctrico y los grupos de cables de la máquina están completos y forman un circuito completo. Los sensores funcionan con normalidad, la alimentación principal está conectada y el funcionamiento del interruptor de llave y del interruptor de parada de emergencia es normal.
- 2) Abra el interruptor de llave, seleccione la unidad de control superior o la unidad de control inferior, y tire del interruptor de parada de emergencia de las unidades de control superior e inferior, y luego el vehículo no tiene alarma ni código de error.
- 3) Para el funcionamiento normal de la máquina, mantenga pulsado el interruptor de habilitación y el control funcional, y mueva la palanca de control o el interruptor para conseguir el funcionamiento deseado de la máquina.

Funcionamiento de la estación de control en tierra

- 1) Arranque o parada del motor
 - a) Cuando el interruptor de llave esté en el modo de control inferior, tire del interruptor de parada de emergencia. La pantalla LCD de control inferior mostrará Sistema listo.
 - b) Iniciar el motor
 - c) Presione el botón de arranque/parada del motor por unos 3 segundos.
 - d) Parar el motor
 - e) Para modelos de la serie R23D equipados con motores UE stage V:
Presione el botón de arranque/parada del motor para parar el motor.
 - f) Otros modelos:
 - g) Presione el botón rojo de parada de emergencia hacia dentro hasta la posición off para detener todas las funciones y

apagar el motor.

- h) Después de parar el motor con el botón de parada de emergencia, por favor, tire del botón para asegurarse de que la alimentación está conectada.

2) Elevación de la plataforma

Encienda el motor en el modo de control inferior; presione el botón para elevar. La plataforma se elevará o bajará en función de la dirección en que se pulse el interruptor.

3) Descenso de Emergencia

Cuando no pueda bajar la plataforma normalmente debido a una falla, habilite la función de descenso de emergencia. Pulse simultáneamente el botón de habilitación de la función auxiliar y el botón de descenso auxiliar para bajar la plataforma.

Operación de la estación de control de plataforma

- 1) Arranque o parada del motor
 - a) Gire el interruptor de llave al modo de control superior, la pantalla LCD del control inferior mostrará Sistema listo.
 - b) Iniciar el motor
 - c) Presione el botón de arranque/parada del motor por unos 3 segundos.
 - d) Parar el motor
 - e) Para modelos de la serie R23D equipados con motores UE stage V:
 - f) Presione el botón de arranque/parada del motor para parar el motor.
 - g) Otros modelos:
 - h) Presione el botón rojo de parada de emergencia hacia dentro hasta la posición off para detener todas las funciones y apagar el motor.
 - i) Después de parar el motor con el botón de parada de emergencia, por favor, tire del botón para asegurarse de que la alimentación está conectada.

2) Conducción

- a) Una vez finalizada la inicialización del sistema y el arranque del motor, observe si hay personal u obstáculos alrededor. Pulse el botón de la bocina antes de conducir, para avisar al personal de que la máquina va a circular.
- b) Pulse el botón de la función de conducción y el botón de habilitación en la estación de control de la plataforma, y empuje la palanca de conducción hacia delante o hacia atrás, y entonces el vehículo se desplazará hacia delante o hacia atrás.
- c) El vehículo se detendrá cuando se suelte el interruptor de habilitación o se devuelva la palanca de control a la posición neutra,.

3) Dirección

Presione el botón de función de manejo. Pulse el botón de habilitación en la estación de control de la plataforma y el interruptor del balancín del pulgar hacia la izquierda o hacia la derecha, el vehículo girará hacia la izquierda o hacia la derecha. Suelte el interruptor de habilitación o el interruptor de dirección para detener la dirección.

4) Elevación y Descenso

Gire el interruptor de llave al modo de control superior, arranque el motor, pulse el botón con función de elevación, pulse el botón de habilitación y mueva la palanca de control. La plataforma se levantará cuando la palanca de control se mueva hacia delante; y la plataforma bajará cuando la palanca de control se mueva hacia atrás.

5) Estabilizadores

Gire el interruptor de llave al modo de control superior, arranque el motor, pulse y mantenga una de los cuatro botones de habilitación de funciones del estabilizador, presione el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control. El estabilizador se extenderá y retraerá en función de la dirección en la que se

haya pulsado el botón. Una vez que el estabilizador esté firmemente fijado, se encenderá el indicador del botón.

6) Nivelación automática

Cuando la máquina está basculada, es necesario utilizar estabilizadores para nivelar el vehículo. El sistema de control permite la nivelación automática mediante los estabilizadores. Gire el interruptor de llave al modo de control superior, arranque el motor, mantenga pulsado el botón de nivelación automática, pulse el interruptor de habilitación y mueva la palanca de control en la dirección de la flecha amarilla o la flecha azul, el estabilizador se extenderá o retraerá. Después de la nivelación, las cuatro lámparas en el botón del estabilizador estarán encendidas; pulse el interruptor, se producirá una alarma. En este momento, el estabilizador no puede extenderse, lo que indica que el vehículo está en modo de nivelación.

Diagnóstico de fallos del sistema y código de fallo-SR18D/SR23D

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
0×01 Fallo interno de la ECU	01	Error de la estación de control en tierra del sistema de control principal	Sustituir la estación de control en tierra
0×02 Fallo de la ECU de la plataforma	02	Error de comunicación	Compruebe el cableado y sustituya las unidades de control superior e inferior por separado para determinar el fallo si el cableado está en buen estado.
0×07 lockout_two	07	lockout_two	Desbloqueo por el servidor
0×09 Buscar estados	09	Buscar estados	Solo recordar los estados de búsqueda, no fallo
0×10 Fallo de compensación de presión	10	Fallo del sensor de compensación de presión de tipo tensión unipolar (ocurre en máquinas con dos sensores de compensación de presión)	Compruebe el cableado y Sensor de presión
0×0C Alarma de basculación LL	0C	Alarma de basculación LL	Mueva la máquina a un terreno nivelado,
0×0E Fallo del sensor de ángulo	0E	Fallo del sensor de ángulo	Compruebe el cableado y Sensor de ángulo
0×0F Fallo del sensor de presión	0F	Fallo del sensor de presión	Compruebe el cableado y Sensor de presión
0×14 Fallo Sw de arranque del chasis	14	Error del interruptor de arranque del chasis al arrancar	Compruebe el interruptor y el cableado
0×15 Fallo Sw del cebador chasis	15	Error de apertura del interruptor de apagado durante el arranque	Compruebe el interruptor y el cableado
0×16 Fallo Sw chasis hacia arriba	16	Error de apertura del interruptor de subida durante el arranque	Compruebe el interruptor y el cableado
0×17 Fallo Sw de elevación del chasis	17	Error de apertura del interruptor de elevación durante el arranque	Compruebe el interruptor y el cableado
0×18 Fallo Sw hacia abajo	18	Error de apertura del interruptor de descenso durante el	Compruebe el interruptor y el cableado

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
		arranque	
0×19 Fallo Sw giro a la izquierda	19	Error de apertura del interruptor de giro a la izquierda de la plataforma durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×1A Fallo Sw giro a la derecha	1A	Error de apertura del interruptor de giro a la derecha de la plataforma durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×1B Fallo Sw de habilitación del impulsor	1B	Error de apertura del interruptor de habilitación de la plataforma durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×1C Joystick del impulsor, ausencia de posición neutra	1C	La palanca de la plataforma no está en la posición media durante el arranque	Compruebe la palanca y reemplace la unidad de control superior
0×1D Fallo Sw elevación de la plataforma	1D	Error de apertura de la tecla de función de elevación	Compruebe la palanca y reemplace la unidad de control superior
0×1E Joystick de elevación, ausencia de posición neutra	1E	Cierre de la palanca de funcionamiento de elevación central	Compruebe la palanca y reemplace la unidad de control superior
0×1F Fallo Sw del cebador de la plataforma	1F	Error de apertura del interruptor de apagado durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×20 Fallo Sw de arranque de la plataforma	20	Error de apertura del interruptor de encendido de la plataforma durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×21 Fallo Sw estabilizador delantero izquierdo	21	Error de apertura del interruptor delantero izquierdo del estabilizador durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×22 Fallo Sw estabilizador delantero derecho	22	Error de apertura del interruptor delantero derecho del estabilizador durante	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
		el arranque	
0×23 Fallo Sw estabilizador trasero izquierdo	23	Error de apertura del interruptor trasero izquierdo del estabilizador durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×24 Fallo Sw estabilizador trasero derecho	24	Error de apertura del interruptor trasero derecho del estabilizador durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×25 Fallo del interruptor de nivel automático	25	Error de apertura del interruptor de nivel automático durante el arranque	Compruebe el interruptor y reemplace la unidad de control superior
0×26 Fallo Sw del paseo de la plataforma	26	El botón de paseo sobre el PCU activado mientras la máquina está encendida.	Compruebe el botón si es necesario sustituir la PCU
0x28 LOST_COMM_GPS	28	Desconecte la comunicación entre GCU y GPS	Compruebe el cable entre GCU y GPS
0x29 LOCKOUT_ONE	29	Bloqueo- nivel primario	Desbloquear la máquina por el servidor
0×2A LÍMITE INFERIOR Fallo LÍMITE INFERIOR	2A	Fallo del interruptor de límite inferior, posición del gatillo del interruptor de límite inferior y altura de detección del sensor de ángulo inconsistentes	Verifique el interruptor de límite inferior, verifique el sensor de ángulo o recalibre la altura
0×2B Fallo de límite de 9 m	2B	Fallo del interruptor de límite de 9 m, la posición del gatillo del interruptor de límite de 9 m y el sensor de ángulo detectan un alto grado de inconsistencia	Compruebe el interruptor de límite de 9 m, compruebe sensor de ángulo o recalibrar la altitud
0 × 2C Límite hacia abajo SW Open Fault	2C	Límite descendente SW Open Fault	Comprobar límite inferior SW

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
			conexión abierta
0×2D Límite hacia abajo SW Cerrar falla	2D	SW Límite hacia abajo Cerrar falla	Comprobar Límite descendente SW cerrar conexión
0 × 2E 9M Límite SW abierto fallo	2E	9M Límite SW abierto fallo	Comprobar Conexión SW de Límite de 9 m abierta
0×2F 9 m límite sw cerrado fallo	2F	9 m límite sw cerrado fallo	Comprobar la Conexión cerrada SW de límite de 9 m
0×34 Fallo función bobina proporcional	34	Fallo bobina válvula paralela	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×36 Fallo bobina de alta	36	Fallo bobina de válvula elevadora	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×37 Fallo bobina de baja	37	Falla bobina de freno izquierdo	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×38 Fallo bobina de giro a la derecha	38	Fallo bobina de giro-derecho	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×39 Fallo bobina de giro a la izquierda	39	Fallo bobina de giro-izquierdo	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×3A Fallo bobina de freno	3A	Fallo bobina de freno	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×42 Baja presión de aceite	42	Fallo por baja presión de aceite	Compruebe el circuito y reemplace el sensor de presión
0×43 Alta temperatura del refrigerante	43	Fallo por alta temperatura del aceite	Compruebe el circuito y reemplace el sensor de temperatura
0×44 Bajo voltaje de la ECU	44	Fallo por voltaje bajo	compruebe el circuito y la batería y reemplace la batería
0×45 Bajo Rpm del motor	45	Fallo de velocidad inferior del motor	Compruebe el circuito y el motor
0×46 Alto RPM del motor	46	Fallo de velocidad superior del motor	Compruebe el circuito y el motor
0×47 RF Límite SW Cerrar falla	47	Fallo de cierre de SW de límite RF	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×48 RF Límite SW Falla abierta	48	RF límite SW abierto fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×49 Límite RR SW Cerrar falla	49	Fallo de cierre de SW de límite RR	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×4A Límite RR SW Falla abierta	4A	RR límite SW abierto fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
0×4B LF Límite SW Cerrar falla	4B	LF Límite SW cerrado fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×4C LF Límite SW Falla abierta	4C	LF Límite SW abierto fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×4D LR Límite SW Cerrar falla	4D	LR Límite SW cerrado fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×4E LR Límite SW Falla abierta	4E	LR Límite SW abierto fallo	Revise el arnés y el interruptor de recorrido.
0×50 Fallo estabilizador delantero izquierdo	50	Falla de la bobina de la válvula solenoide del estabilizador delantero izquierdo	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×51 Fallo bobina estabilizador trasero izquierdo	51	Falla de la bobina de la válvula solenoide del estabilizador trasero izquierdo	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×52 Fallo bobina estabilizador delantero derecho	52	Fallo de la válvula solenoide del estabilizador delantero izquierdo	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×53 Fallo bobina estabilizador trasero derecho	53	Fallo de la válvula solenoide del estabilizador trasero derecho	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×54 Fallo bobina de extensión del estabilizador	54	Fallo de la válvula solenoide de extensión del estabilizador	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×55 Fallo bobina de retracción del estabilizador	55	Fallo de la válvula solenoide de retracción del estabilizador	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0x57 Fallo DPF nivel 3 Regeneración Necesaria	57	Alarmante--nivel DPF3	Operar DPF del motor
0×58 Fallo de DPF nivel 4 Regeneración necesaria	58	Alarmante--nivel DPF4	Operar DPF del motor
0×59 Fallo de DPF nivel 5 Regeneración necesaria	59	Alarmante--nivel DPF5	Operar DPF del motor
0×5A 2 Fallo bobina de velocidad	5A	Error bobina de velocidad 2	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
0×5B Fallo bobina derivación	5B	Fallo de la bobina de derivación	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×5C Fallo función bobina proporcional de impulso	5C	Error de la bobina proporcional de marcha hacia delante	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×5D Fallo de bobina proporcional de marcha hacia atrás	5D	Error de la bobina proporcional de marcha hacia atrás	Compruebe el circuito y reemplace la válvula solenoide
0×5E Fallo de tipo de máquina	5E	Error del modelo	Vuelva a seleccionar el modelo correcto
0x5F Combustible bajo	0x5F	Combustible bajo	Compruebe el nivel de combustible y añada el combustible
0x60 Falla bobina de rueda libre	60	Fallo bobina	Compruebe el cable y reemplace la válvula solenoide
0×61 Fallo bobina ACCUM	61	Fallo bobina	Compruebe el cable y reemplace la válvula solenoide
0×62 Fallo bobina HBY	62	Fallo bobina	Compruebe el cable y reemplace la válvula solenoide
0×63 Fallo de Sobrecarga de la plataforma	63	Fallo de sobrecarga de la plataforma	Compruebe el circuito y sobrecargue la plataforma
0x64 Fallo DPF nivel 6 Regeneración Necesaria	64	Alarmante--nivel DPF6	Operar DPF del motor
0×65 Fallo del motor	65	Falla de motor	Comprobar el manual de mantenimiento del motor, realizar la localización de fallos según SPN
0×66 BPSCDNP	66	Fallo del sensor de presión de entrada de aire del motor	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0×67 APP2SRC	67	Fallo del pedal del acelerador del motor	Verifique el conector o sensor del motor
0×68 OPSCD	68	Fallo de la presión de aceite del motor	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0×69 BPSCD	69	Fallo del sensor de presión de admisión de aire del motor	Verifique el conector o sensor del motor
0×6A IATSCDSRC	6A	Fallo del sensor de temperatura de admisión de aire del motor	Verifique el conector o sensor del motor

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
0×6B CTSCD	6B	fallo del sensor de temperatura del agua	Verifique el conector o sensor del motor
0×6C RAILCDOFSTST	6C	Fallo del sensor de presión del riel	Verifique el conector o sensor del motor
0×6D BATTCDSRC	6D	Fallo de voltaje de la batería	Verifique el conector o sensor del motor
0×6E OTSCD	6E	Fallo del sensor de temperatura del aceite	Verifique el conector o sensor del motor
0×6F INJINI	6F	INJdriverIC inicialización error de número de versión	Verifique el conector o sensor del motor
0×70 MSSCD	70	Fallo en la señal del interruptor multiestado	Verifique el conector o sensor del motor
0×71 TECUSRC	71	Fallo del sensor de temperatura de la ECU	Verifique el conector o sensor del motor
0×72 INVLVCYL1	72	Mal funcionamiento del inyector 1	Verifique el conector o sensor del motor
0×73 NVLVCYL2	73	Fallo del inyector 2	Verifique el conector o sensor del motor
0×74 INJLVCYL3	74	Fallo del inyector 3	Verifique el conector o sensor del motor
0×75 INVLVCYL4	75	Mal funcionamiento del inyector 4	Verifique el conector o sensor del motor
0×76 MEUNCD	76	Fallo del indicador de combustible	Verifique el conector o sensor del motor
0×77 ENGSPD	77	Fallo de la señal de velocidad del motor	Verifique el conector o sensor del motor
0×78 FANCDSP	78	Fallo de velocidad del ventilador de enfriamiento	Verifique el conector o sensor del motor
0×79 STRTCDLSSC	79	Fallo del relé del motor de arranque	Verifique el conector o sensor del motor
0×7A ENGRPTOVRSPD	7A	Sobrevelocidad de la velocidad del motor	Verifique el conector o sensor del motor
0×7B HWEMONEEPROM	7B	error de lectura de eeprom	Verifique el conector o sensor del motor

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
0×7C AIRHT	7C	Calefacción de admisión normalmente falla abierta	Verifique el conector o sensor del motor
0×7D ENGMCAS	7D	Falta la señal del árbol de levas	Verifique el conector o sensor del motor
0×7E ENGMCRS	7E	Falta la señal del cigüeñal	Verifique el conector o sensor del motor
0×7F COMT5OST	7F	dec1 mensaje t50 señal Recibir error	Verifique el conector o sensor del motor
0×80 GEARDETERR	80	El interruptor de inactividad no funciona correctamente cuando la centralita está encendida	Verifique el conector o sensor del motor
0×81 ECBTCDPLAUS	81	Botón de inicio / parada atascado debajo del coche	Verifique el conector o sensor del motor
0×82 FRMMNGTRF1	82	puede recibir un error de cantidad de datos trf1	Verifique el conector o sensor del motor
0×83 COMGPSDRV	83	t15 El tiempo en el que la velocidad del motor es 0 sin el apagado excede un cierto valor	Verifique el conector o sensor del motor
0×84 RAILME	84	La cantidad de combustible en el indicador de combustible excede el umbral	Verifique el conector o sensor del motor
0×85 NETMNGCANA	85	Error de comunicación can	Verifique el conector o sensor del motor
0×86 FRMMNGEBC1	86	Can recibir el error de volumen de datos del marco ebc1	Verifique el conector o sensor del motor
0×87 FRMMNGEBC2	87	error de longitud de datos	Verifique el conector o sensor del motor
0×88 MNGENGTEMP2	88	CAN recibir error de volumen de datos	Verifique el conector o sensor del motor

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
		EngTemp2	
0×89 FRMMNGERCIDR	89	Can recibir el error de volumen de datos del marco erc1dr	Verifique el conector o sensor del motor
0×8A FRMMNGETC1	8A	etc1 longitud de los datos del mensaje	Verifique el conector o sensor del motor
0×8B FRMMNGETC2	8B	Can recibir el error de volumen de datos del marco etc2	Verifique el conector o sensor del motor
0×8C FRMMNGRXCCVS	8C	Datos del mensaje RxCCVS error de longitud	Verifique el conector o sensor del motor
0×8D FRMMNGTCO1	8D	can recibir el error de longitud de datos del marco tco1	Verifique el conector o sensor del motor
0×8E FRMMNGTSC1AE	8E	can recibir el error de volumen de datos del marco tsc1ae	Verifique el conector o sensor del motor
0×8F FRMMNGTSC1AR	8F	can recibir el error de volumen de datos del marco tsc1ar	Verifique el conector o sensor del motor
0×90 FRMMNGTSCIDE	90	Can recibir el error de volumen de datos del marco ttsc1	Verifique el conector o sensor del motor
0×91 RMMNGTSCIDR	91	can recibir el error de volumen de datos del marco tsc1dr	Verifique el conector o sensor del motor
0×92 FRMMNGTSC1PE	92	error de volumen de datos cantotsc1pe	Verifique el conector o sensor del motor
0×93 FRMMNGTSC1TE	93	datos cantotsc1te Error de volumen	Verifique el conector o sensor del motor
0×94 FRMMNGTSC1TR	94	error de volumen de datos cantotsc1tr	Verifique el conector o sensor del motor
0×95 FRMMNGTSCIVE	95	error de volumen de datos cantotsc1ve	Verifique el conector o sensor del motor
0×96 FRMMNGTSCIVR	96	Cantotsc1vr data Cantidad incorrecta	Verifique el conector o sensor del motor
0×97 FRMMNGHRVD	97	Can recibir el error de volumen de datos del marco HRVD	Verifique el conector o sensor del motor
0×98	98	CAN recibe error de	Verifique el conector o sensor del

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
FRMMNGDASHDSP		datos Frame DashDspl	motor
0×99 FRMMNGEGF1	99	Can recibe error de datos del marco EGF1	Verifique el conector o sensor del motor
0×9A FRMMNGCMIDLC	9A	Can recibe error de datos del marco CM1	Verifique el conector o sensor del motor
0×9B FRMMNGDEC1	9B	CAN recibe error de datos del marco DEC1	Verifique el conector o sensor del motor
0×9C FRMMNGETC7	9C	CAN recibe error de datos del marco etc7	Verifique el conector o sensor del motor
0×9D FRMMNGAPP	9D	Bus para recibir la señal de aceleración sobrepasada	Verifique el conector o sensor del motor
0×9E FRMMNGREMAPP	9E	Bus para recibir la señal remota de aceleración sobrepasada	Verifique el conector o sensor del motor
0×9F COMGPS	9F	DEC1 mensaje T50 señal Recibiendo error	Verifique el conector o sensor del motor
0×A0 Fallo de generador	A0	Mal funcionamiento del generador	Compruebe el generador o los conectores del generador
0×A1 BATTVLTGERR	A1	Alto voltaje de la batería	Verifique el conector o sensor del motor
0xA2 ENGOVERHEAT	A2	Sobrecalentamiento del motor	Verifique el conector o sensor del motor
0xA3 WATERTEMPHIGH	A3	Temperatura del refrigerante es demasiado alta	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xA4 WATERTEMPLOW	A4	Temperatura del refrigerante es demasiado baja	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xA5 BATVOL_HIGH	A5	Voltaje alto de la batería	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xA6 ENGOVERRUN	A6	Motor por encima de la velocidad de marcha	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xA7 SENVOLT_LOW	A7	Voltaje bajo del	Compruebe el conector, el sensor y

Segunda generación	Pantalla (PCU)	Descripción	Solución
		sensor	el manual de mantenimiento del motor.
0xA8 ACTUATORFAULT	A8	Falla del actuador	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xA9 SPEEDSENFALT	A9	Fallo del sensor de RPM	Compruebe el conector, el sensor y el manual de mantenimiento del motor.
0xAA ACCELERATOR_HIGH	AA	Alto voltaje del acelerador	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.
0xAB ACCELERATOR_LOW	AB	Bajo voltaje del acelerador	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.
0xAC STARTERROR	AC	Error de arranque	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.
0xAD ALTERNATOR_TERMINAL	AD	Fallo del alternador	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.
0xAE CHARGING_FAILURE	AE	Fallo de carga	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.
0xAF CANCOMFAILURE	AF	Falla de comunicación del CAN	Compruebe el conector y el manual de mantenimiento del motor.

Capítulo 6 Comprobación Preoperacional

6.1 No se permite ninguna operación a menos que

Haya entendido y practicado los fundamentos para la operación segura de la máquina descrito en este manual.

- 1) Evite situaciones peligrosas.
- 2) Realice siempre una inspección previa a la operación.
- 3) Compruebe el lugar de trabajo.
- 4) Realice siempre una prueba funcional previa al uso.
- 5) Utilice la máquina solo para el propósito previsto.

6.2 Principios básicos

- 1) El operador es responsable de realizar las comprobaciones antes de la operación y el mantenimiento de rutina.
- 2) La comprobación previa a la operación es un proceso muy intuitivo que realiza el operador antes de cada turno. El propósito de la comprobación es averiguar si hay un problema significativo con la máquina antes de que el operador realice una prueba funcional.
- 3) La comprobación previa a la operación también se puede utilizar para determinar si es necesario un procedimiento de mantenimiento de rutina. El operador sólo está autorizado a realizar las tareas de mantenimiento rutinario especificadas en este manual.
- 4) Consulte la lista de la página siguiente y compruebe si hay cambios, daños, piezas sueltas o faltantes en cada elemento y ubicación.
- 5) No se utilizarán máquinas dañadas o modificadas. Si se detectan daños o modificaciones no autorizadas, la máquina se etiquetará y no se pondrá en funcionamiento.
- 6) Sólo los técnicos de reparación cualificados pueden reparar las máquinas

según las indicaciones del fabricante. Después de la reparación, el operador debe volver a realizar la comprobación antes de la operación antes de realizar la prueba funcional.

- 7) Las reparaciones y revisiones periódicas serán realizadas por técnicos de reparación cualificados de acuerdo con las especificaciones del fabricante y los requisitos enumerados en el manual de responsabilidad.

6.3 Compruebe antes de la operación.

- 1) Asegúrese de que el manual esté completo, sea legible y esté guardado en la caja de documentos de la plataforma.
- 2) Asegúrese de que todas las pegatinas son claras, legibles y están colocadas correctamente. Consulte la sección de pegatinas.
- 3) Compruebe las fugas de aceite del motor y la idoneidad del nivel de aceite. Consulte la sección "Reparaciones".
- 4) Compruebe cualquier fuga de aceite hidráulico y el nivel de aceite apropiado. Complete según sea necesario. Consulte la sección "Reparaciones".
- 5) Compruebe cualquier fuga de refrigerante del motor y el nivel de refrigerante adecuado. Añada refrigerante según sea necesario. Consulte la sección "Reparaciones".
- 6) Compruebe si hay fugas en la batería y si el nivel de electrolito es correcto. Agregue agua destilada según sea necesario. Consulte la sección "Reparaciones".
- 7) Compruebe los siguientes componentes o áreas en busca de daños, instalación incorrecta, partes que falten o cambios no autorizados:
 - Componentes eléctricos, arneses y cables
 - Mangueras hidráulicas, conectores, bloques de válvulas y cilindros hidráulicos

- Depósitos hidráulicos y de combustible
- Almohadillas de desgaste
- Neumáticos y ruedas
- Motor y componentes relacionados
- Interruptores de límite, alarmas y bocinas
- Tuercas, pernos y otros sujetadores
- Componentes de extensión de la plataforma
- Puerta de entrada a la plataforma
- Indicadores y alarmas
- Brazo de seguridad
- Pasadores y sujetadores
- Palanca de control de la plataforma
- Almohadilla para la para y funda del estabilizador
- Compruebe la máquina completa para
- Grietas en soldaduras o componentes estructurales.
- Abolladuras o daños a la máquina
- Asegúrese de que todos los elementos estructurales y otros componentes críticos estén completos, y que todos los sujetadores y clavijas correspondientes estén en la posición correcta y apretados.
- Asegúrese de que se ha instalado la barandilla y de que los pernos de la barandilla se han colocado y apretado correctamente.



NOTA: Si la plataforma se debe

levantar para comprobar la máquina, asegúrese de que el brazo de seguridad está en la posición correcta. Consulte la sección "Instrucciones de Operación".

Capítulo 7 Comprobación del lugar de trabajo

7.1 No se permite ninguna operación a menos que

Usted ha entendido y practicado las reglas para la operación segura de la máquina contenidas en este Manual de Operaciones.

- 1) Evite situaciones peligrosas.
- 2) Realice siempre una inspección previa a la operación.
- 3) Verificar el lugar de trabajo. Comprenda la inspección previa a la operación antes de proceder con el próximo paso.
- 4) Realice siempre una prueba funcional previa al uso.
- 5) Utilice el vehículo solo para el propósito previsto.

- 8) Condiciones de tiempo y viento
- 9) Personal no autorizado
- 10) Otras posibles condiciones inseguras

7.2 Principios básicos

- 1) Una inspección al lugar de trabajo ayudará al operador a determinar si el lugar es seguro para operar el vehículo. El operador debe realizar la inspección previa a la operación antes de mover el vehículo al lugar de trabajo.
- 2) Es responsabilidad del operador entender y recordar los riesgos en el lugar de trabajo y estar atento para evitar estos riesgos cuando mueva, instale u opere el vehículo.

7.3 Inspección del lugar de trabajo

Tenga en cuenta y evite las siguientes situaciones peligrosas

- 1) Pendiente pronunciada u hoyos
- 2) Protuberancias, obstáculos en el suelo y escombros
- 3) Superficie irregular
- 4) Superficie inestable o lisa
- 5) Obstáculos aéreos y cables de alta tensión
- 6) Ubicaciones peligrosas
- 7) Soporte de superficie que no es suficiente para resistir la carga completa aplicada por el vehículo

Capítulo 8 Prueba Funcional

8.1 No se permite ninguna operación a menos que

Haya entendido y practicado los fundamentos para la operación segura del vehículo descrito en este manual.

- 1) Evite situaciones peligrosas.
- 2) Realice siempre una inspección previa a la operación.
- 3) Verificar el lugar de trabajo.
- 4) Realice siempre una prueba funcional previa al uso.
- 5) Debe conocer la prueba funcional e inspección antes de proceder con el próximo paso.
- 6) Utilice el vehículo solo para el propósito previsto.

8.2 Principios básicos

- 1) Las pruebas funcionales se utilizan para detectar fallas antes de operar el vehículo.
- 2) El operador debe seguir los pasos para probar todas las funciones del vehículo.
- 3) No utilice un vehículo averiado. Si se encuentra una falla, el vehículo debe marcarse y detenerse inmediatamente.
- 4) Solamente a técnicos de servicio autorizado calificado se les permite mantener el vehículo de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
- 5) Una vez completado el mantenimiento, el operador debe volver a realizar la inspección previa a la operación y la prueba funcional antes de operar el vehículo.

8.3 Prueba funcional

- 1) Elija un lugar de prueba que sea sólido, nivelado y libre de obstáculos.

8.4 Prueba en la Estación de Control en Tierra

- 1) Tire del botón rojo de parada de

emergencia de la plataforma y conéctelo a tierra a la posición "On".

- 2) Gire el interruptor de llave hacia la estación de control de tierra.

Resultado: la pantalla LCD se iluminará y mostrará SISTEMA LISTO.

NOTA: la pantalla de lectura LCD debe precalentarse antes de la visualización en condiciones de clima frío.

- 3) Encienda la máquina

Prueba de apagado de emergencia

- 1) Gire el botón rojo de "Parada de emergencia" en el suelo y la plataforma hacia la posición de "ENCENDIDO".

Resultado: la máquina se detendrá sin ejecutar ninguna función.

- 2) Tire del botón rojo de parada de emergencia a la posición "On" para reiniciar el motor.

Prueba de las funciones de elevación/descenso

La alarma acústica de la máquina y la bocina estándar son de la misma alarma. La bocina emite un sonido continuo. La alarma de descenso suena 60 veces por minuto. El timbre suena 180 veces por minuto cuando la máquina está inclinada.

- 1) No pulse el botón de inicio de descenso y elevación. Presione y mantenga el botón de elevación de la plataforma.

Resultado: la plataforma no se elevará.

- 2) Mantenga pulsado el botón de habilitación con funciones de elevación. Presione y mantenga el botón de elevación de la plataforma.

Resultado: la plataforma se elevará.

- 3) Mantenga pulsado el botón de habilitación con funciones de elevación. Presione y mantenga el botón de descenso de la plataforma.

Resultado: la plataforma deberá bajar. Cuando la plataforma baja, la alarma de

descenso sonará.

Prueba de la función de descenso de emergencia

- 1) Presione y mantenga el botón de habilitación de la función de elevación mientras eleva la plataforma por aproximadamente 0,6 m.
- 2) Pulse el botón rojo de parada de emergencia situado en el suelo hacia dentro hasta la posición de apagado y apague el motor.
- 3) Tire del botón rojo de parada de emergencia hacia fuera hasta la posición de encendido.
- 4) Mantenga presionado el botón de habilitación de descenso de emergencia. Presione y mantenga el botón de bajada de la plataforma.

Resultado: la plataforma deberá bajar.

- 5) Gire el interruptor de llave hacia la estación de control de la plataforma y vuelva a arrancar el motor.

8.5 Prueba de la estación de control de plataforma

Prueba de apagado de emergencia

- 1) Arranque el motor
- 2) Presione el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma hasta la posición de apagado.

Resultado: el motor se apagará y se deshabilitarán todas las funciones.

- 3) Tire del botón rojo de parada de emergencia a la posición de "ENCENDIDO".

Resultado: el indicador se iluminará.

Prueba de bocina

- 1) Presione el botón de la bocina.
- 2) Resultado: La bocina sonará.

Prueba de las funciones de elevación/descenso y habilitación de funciones

- 1) Encienda el motor.
- 2) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso hacia delante.

Resultado: la plataforma no se elevará.

- 3) Pulse el botón de habilitación con funciones de elevación.
- 4) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso hacia delante.

Resultado: la plataforma se elevará.

- 5) Pulse el botón de habilitación con funciones de elevación.
- 6) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso hacia atrás.

Resultado: la plataforma deberá bajar. Cuando la plataforma baja, la alarma de descenso sonará.

Prueba de Dirección



AVISO: al realizar las pruebas de funcionamiento de la dirección y la conducción, colóquese en el centro de la plataforma y de frente al extremo de dirección de la máquina.

- 1) Presione el botón de función de manejo.
- 2) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.
- 3) Presione el interruptor del balancín del pulgar en la parte superior de la palanca de control en la dirección indicada por el triángulo azul en el panel de control.

Resultado: las ruedas de dirección girarán en el sentido indicado por el triángulo azul del panel de control.

- 4) Presione el interruptor del balancín del pulgar en la dirección indicada por el triángulo amarillo en el panel de control.

Resultado: la rueda de la dirección girará en el

sentido indicado por el triángulo amarillo en el panel de control.

Prueba de las funciones de conducción y freno

- 1) Presione el botón de función de manejo.
- 2) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.
- 3) Mueva la palanca de control lentamente hasta que la máquina comience a moverse en la dirección indicada por la flecha azul en el panel de control y regrese la palanca a la posición central.

Resultado: la máquina debe moverse en la dirección indicada por la flecha azul en el panel de control y luego detenerse de repente.

- 4) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.
- 5) Mueva la palanca de control lentamente hasta que la máquina comience a moverse en la dirección indicada por la flecha amarilla en el panel de control y regrese la palanca a la posición central.

Resultado: la máquina debe moverse en la dirección indicada por la flecha amarilla en el panel de control y luego detenerse de repente.

AVISO: En cualquier pendiente

que la máquina pueda subir, los frenos deben poder mantener la máquina inmóvil.

Prueba de velocidad de conducción reducida

- 1) Levante la plataforma.
- 2) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.
- 3) Mueva lentamente la palanca de control hasta la posición de conducción completa.

Resultado: cuando se eleva la plataforma, la velocidad máxima de conducción del SR1023D/SR1323D/SR1623D no debe superar los 1,1 km/h.

Cuando se eleva la plataforma, la velocidad máxima de conducción del SR0818D/SR1018D/SR1218D no debe superar los 0,5 km/h.

Si la velocidad máxima de conducción excede 1,1 km/h (SR1023D/SR1323D/SR1623D)/ 0,5 km/h (SR0818D/SR1018D/SR1218D) cuando la plataforma está elevada, marque la máquina inmediatamente y deje de utilizarla.

8.6 Prueba del funcionamiento del sensor de inclinación

AVISO: Esta prueba debe

realizarse desde el suelo con una estación de control de la plataforma remota. No se pare dentro de la plataforma .

- 1) Baje la plataforma completamente.
- 2) Conduzca dos ruedas de un lado hasta un obstáculo o bordillo con una altura de 0,18 m/0,59 pies.
- 3) Levante la plataforma a una altura aproximada de 3,6 m del suelo.

Resultado: la plataforma se detiene y la alarma de inclinación suena 180 veces por minuto. El indicador del botón de habilitación de la función de elevación estará en rojo.

- 4) Mueva la palanca de control en la dirección indicada por la flecha azul, y muévela en el sentido indicado por la flecha amarilla.

Resultado: la función de conducción no trabajará en ninguna dirección.

- 5) Baje la plataforma y conduzca la máquina lejos del obstáculo.

8.7 Prueba de interruptor de límite superior y estabilizadores (si están disponibles)

- 1) Mantenga presionado el botón de habilitación de la funciones de elevación. Levante la plataforma.

Resultado: la plataforma de SR1623D se elevará a 8,5 m y luego se detendrá. La plataforma no se elevará más de 8,5 m a menos que se haya extendido el estabilizador.

- 2) Bajar la plataforma.
- 3) Mantenga presionado el botón de nivelación automática.
- 4) Mueva la palanca de control hacia atrás.

Resultado: El estabilizador se extenderá para nivelar la máquina. Cuando la máquina esté nivelada, sonará.

- 5) Levante la plataforma.

Resultado: la plataforma se elevará hasta el punto más alto.

- 6) Bajar la plataforma.

Capítulo 9 Instrucciones de funcionamiento

9.1 No se permite ninguna operación a menos que

Haya entendido y practicado los fundamentos para la operación segura del vehículo descrito en este manual.

- 1) Evite situaciones peligrosas.
- 2) Realice siempre una inspección previa a la operación.
- 3) Verificar el lugar de trabajo.
- 4) Realice siempre una prueba funcional previa al uso.
- 5) Utilice el vehículo solo para el propósito previsto.

9.2 Principios básicos

- 1) La máquina es un elevador hidráulico para terrenos accidentados equipado con plataforma de trabajo sobre mecanismo de tijera. La vibración generada cuando la máquina está en marcha no es peligrosa para el operador en la plataforma de trabajo. La máquina puede transportar personal y herramientas portátiles hasta el lugar situado a cierta altura del suelo, o hasta la zona de trabajo en la máquina o el equipo.
- 2) La sección de Instrucciones de funcionamiento provee instrucciones específicas para todos los aspectos de la operación del vehículo. Es responsabilidad del operador seguir todas las reglas de seguridad e instrucciones en este manual.
- 3) Es inseguro o incluso peligroso usar el vehículo para otros fines que no sean elevar a los trabajadores y las herramientas al lugar de trabajo aéreo .



AVISO: Esta máquina tiene

estrictamente prohibido llevar cargas.

- 4) Solo el personal de servicio autorizado y capacitado puede operar el vehículo. Si más de un operador usa el mismo vehículo en diferentes momentos durante el mismo

turno de trabajo, deben ser operadores calificados y seguir todas las reglas e instrucciones de seguridad en el Manual de operación y mantenimiento. Esto significa que, cada nuevo operador debe realizar inspecciones previas a la operación, pruebas funcionales e inspecciones en el lugar de trabajo antes de operar la máquina.

9.3 Parada de emergencia

- 1) En la estación de control de tierra o en la estación de control de plataforma, pulse el botón rojo de parada de emergencia a la posición "Off" para cerrar todas las funciones y apagar el motor.
- 2) Si hay alguna función operativa después de pulsar el botón rojo de apagado de emergencia, repare la función.
- 3) Después de parar el motor con el botón de parada de emergencia, por favor, tire del botón para asegurarse de que la alimentación está conectada.

9.4 Arranque del motor

- 1) Desde la estación de control en tierra, gire el interruptor de la llave a la posición requerida.
- 2) Asegúrese de que los botones rojos de parada de emergencia de tierra y plataforma están en posición "On".
- 3) Modelos con función de precalentado manual:

Antes de arrancar el motor a 10 °C o temperaturas más bajas, mantenga presionada la bujía incandescente durante 5 a 10 segundos. El uso continuo de la bujía incandescente está limitado a 20 segundos.
- 4) Modelos con función de precalentamiento automático: el motor puede precalentarse automáticamente a bajas temperaturas cuando se enciende todo el vehículo.

Nota: la función del botón de la bujía incandescente es opcional y sólo se aplica a los vehículos equipados con el motor

D1105 EF02, el resto de los vehículos se precalientan automáticamente.

- 5) Si el primer precalentamiento no cumple con los requerimientos, pulse el interruptor de parada de emergencia y luego extraígallo. A continuación, vuelva a realizar la operación de precalentamiento.
- 6) Presione el botón de arranque del motor.
- 7) Si el tiempo de arranque primario no es superior a 5 - 10 segundos (el tiempo de trabajo continuo del motor de arranque no será superior a 15 segundos), y si falla el arranque y es necesario arrancarlo de nuevo, el intervalo será superior a 1 minuto. Si falla en arrancar por tres veces, identifique la razón y repare el fallo. Espere por 60 segundos antes de intentar arrancarlo otra vez.
- 8) Antes de la operación, el motor debe estar en ralentí durante 5 minutos para garantizar que esté suficientemente lubricado en caso de daño del sistema hidráulico.
- 9) A temperaturas extremadamente bajas de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ y más bajas, la máquina debe estar equipada con una opción de kit de inicio de baja temperatura. Si el motor se arranca a una temperatura inferior a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$, es posible que deba utilizar una batería de refuerzo.

9.5 Operación desde tierra

- 1) Gire el interruptor de llave hacia la estación de control de tierra.
- 2) Los botones rojos de parada de emergencia de tierra y plataforma se sacan a la posición "On".
- 3) Encienda el motor.

Ajuste de la Posición de la Plataforma

- 1) Mantenga pulsado el botón de habilitación para las funciones de elevación.
- 2) Presione y mantenga el botón de ascenso o descenso.
- 3) Las funciones de conducción y giro no

pueden opeerarse desde la estación del controlador de tierra.

Selección de ralentí del motor

Pulse el botón de selección del ralentí para seleccionar el ralentí del motor (rpm). Proporcione dos configuraciones de ralentí del motor.

El indicador está apagado: ralentí bajo.

El indicador está encendido: ralentí alto.

9.6 Operación desde la Plataforma

- 1) Gire el interruptor de llave hacia la estación de control de la plataforma.
- 2) Los botones rojos de parada de emergencia de tierra y plataforma se sacan a la posición "On".
- 3) Encienda el motor.

Ajuste de la Posición de la Plataforma

- 1) Pulse el botón de habilitación de la función de elevación.
- 2) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso en la dirección necesaria. La plataforma se levantará cuando la palanca de control se mueva hacia adelante, o bajará cuando la palanca de control se mueva hacia atrás.

Dirección

- 1) Presione el botón de función de manejo.
- 2) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.
- 3) Gire las ruedas de dirección utilizando el interruptor del balancín de pulgar situado en la parte superior de la palanca de control.

Conducir

- 1) Presione el botón de función de manejo.
- 2) Mantenga presionado el interruptor de habilitación en la palanca de control.

- 3) Aceleración: aleje lentamente la palanca de control de la posición central.
- 4) Desaceleración: acerque lentamente la palanca de control hacia la posición central.
- 5) Parar: Devuelva la palanca de control a la posición central o suelte el interruptor de habilitación de función.
- 6) Utilice la flecha de dirección de la estación de control de la plataforma y de la plataforma para comprobar la dirección en la que debe moverse la máquina.
- 7) La velocidad de conducción de la máquina está limitada cuando la plataforma está elevada.

Interruptor Selector de Conducción

Símbolos cuando la máquina está en una pendiente: por favor, opere en un rango de velocidad baja cuando se incline.

El Indicador está en Rojo



Si el indicador está en rojo, pulse y tire del botón rojo de parada de emergencia para reiniciar el sistema.

Si la lámpara está todavía roja, marque la máquina y deje de utilizarla.

9.7 Conducción en Pendiente



Determine el valor nominal y el grado de pendiente, y de la pendiente lateral de la máquina. El valor nominal de la pendiente es aplicable a una máquina plegada.

SR0818D(Con estabiizador)/SR1018D/SR1218D:

 Valor nominal máximo de la pendiente en posición plegada.	35 % (19,3 °)
 Valor nominal máximo de la pendiente lateral en posición plegada.	35 % (19,3 °)

SR0818D(Sin

estabiizador)/SR1023D/SR1323D/SR1623D:

 Valor nominal máximo de la pendiente en posición plegada.	40 % (22 °)
 Valor nominal máximo de la pendiente lateral en posición plegada.	40 % (22 °)

AVISO: el valor nominal de la

pendiente está limitado por las condiciones del terreno y la tracción.

- 1) Determinación del grado: mida la pendiente con un inclinómetro digital o siga los pasos a continuación.
- 2) Herramientas requeridas: regla de carpintería, bloque recto con una longitud de al menos 1 m, cinta métrica
- 3) Coloque el bloque en la pendiente.
- 4) Coloque la regla de carpintería en el borde superior del bloque, al final de la pendiente cuesta abajo, y levante el final del bloque hasta que esté nivelado.

Mantenga el bloque nivelado y mida la distancia vertical desde la parte inferior del bloque hasta el suelo.

Divida la distancia de la cinta métrica (la altura elevada) por la longitud del bloque (recorrido) y multiplíquela por 100.

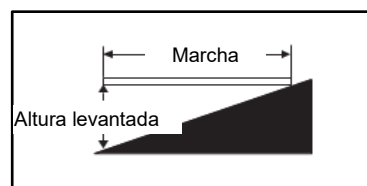
Ejemplo:

Bloque de madera = 11,8 pies

Recorrido = 11,8 pies

Altura elevada = 0,98 pies

$0,98/11,8=8,3\%$ de calificación.



- 5) Si la pendiente excede el máximo de la

clasificación cuesta arriba, cuesta abajo o pendiente lateral, el vehículo debe ser levantado o transportado hacia arriba y hacia abajo de la pendiente. Vea la sección de Transporte y Elevación para más instrucciones sobre el transporte de la máquina.

9.8 Extensión y Retracción de la Plataforma

- 1) Suba la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma hasta la posición límite superior (aproximadamente 80 °) de la palanca.
- 2) Presione la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma para extender la plataforma hasta la posición deseada.
- 3) No se pare en la extensión de la plataforma cuando extienda la plataforma.
- 4) Presione la palanca de bloqueo de extensión de la plataforma para hacer que la placa de armadura superior e inferior encajen entre sí, para bloquear la plataforma de extensión.

9.9 Descenso de emergencia

- 1) Cuando no pueda bajar la plataforma normalmente debido a una falla, habilite la función de descenso de emergencia. Pulse simultáneamente el botón de habilitación de la función auxiliar y el botón de descenso auxiliar para bajar la plataforma.

9.10 Uso de la Estación de Control de la Plataforma para Operar en tierra

- 1) Mantenga una distancia de seguridad entre el operador, la máquina y los objetos fijos.
- 2) Preste atención a la dirección de avance de la máquina cuando utilice la estación de control.

9.11 Operación del Estabilizador

- 1) Coloque la máquina en un área de operación aceptada.

AVISO: el motor debe estar en marcha para operar los estabilizadores.

- 2) Mantenga presionado el botón de nivelación automática.
- 3) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso en la dirección de la flecha amarilla. Los estabilizadores se extenderán para nivelar la máquina. La máquina dará un tono de advertencia cuando esté nivelada.
- 4) Si solamente un estabilizador está extendido, el indicador del botón de habilitación de la función de elevación estará en rojo. Todas las funciones de conducción y elevación están prohibidas.
- 5) Cuando todos los estabilizadores estén en contacto seguro con el suelo, los indicadores de los botones de activación de las funciones de elevación y el botón del estabilizador único estarán en verde.
- 6) la función de conducción está prohibida cuando el estabilizador está extendido.

Control de un Único Estabilizador

- 1) Presione y mantenga uno o más botones para estabilizadores.
- 2) Pulse el interruptor de habilitación y empuje la palanca de control de elevación/descenso para que el estabilizador nivele la máquina de acuerdo a la dirección deseada.

9.12 Uso Seguro del Brazo

- 1) Levante la plataforma a una altura aproximada de 3,2 m/10,5 pies del suelo.
- 2) Levante el brazo de seguridad y muévalo hasta el centro del manguito del eje de las

tijeras, gírelo hacia arriba hasta que quede vertical.

- 3) Baje la altura de la plataforma hasta que el brazo de seguridad haga contacto completamente con el manguito del eje.

9.13 Descenso auxiliar (si está equipado)

Cuando no pueda bajar la plataforma normalmente debido a una falla, tire del conjunto de cables que se encuentra en la parte trasera de la máquina hacia afuera.

Resultado: la plataforma bajará.

9.14 Protección contra Caídas

- 1) Se requiere equipo personal de protección contra caídas (EPPC) durante la operación de la máquina. Si se requiere EPPC en el lugar de trabajo o en las reglas del usuario, las siguientes reglas aplican:
- 2) Todos los EPPC deben cumplir con las reglamentos gubernamentales correspondientes y deben estar sujetos a comprobaciones y uso de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

9.15 Regeneración del DPF

El DPF es un sistema cerrado de filtrado de las emisiones de partículas de hollín

Regeneración automática: El vehículo habilita automáticamente la función de regeneración durante la operación.

Regeneración manual: Cuando el indicador de alarma del DPF de la caja de control inferior está encendida y el vehículo no tiene ninguna alarma / fallo de sistema / motor, la máquina puede ser regenerada manualmente en el estado replegado.

Estacione la máquina en una posición segura y fiable.

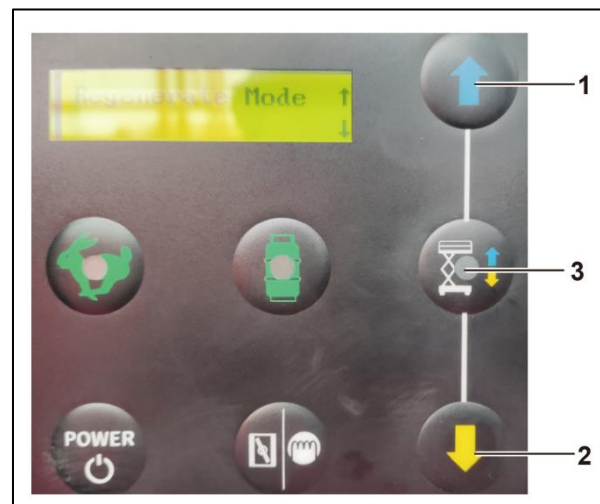
Antes de realizar la operación de regeneración manual, deje funcionar el motor en ralentí por

unos minutos para asegurarse de que la temperatura de agua del motor haya superado los 50°C.

Instrucción de funcionamiento:



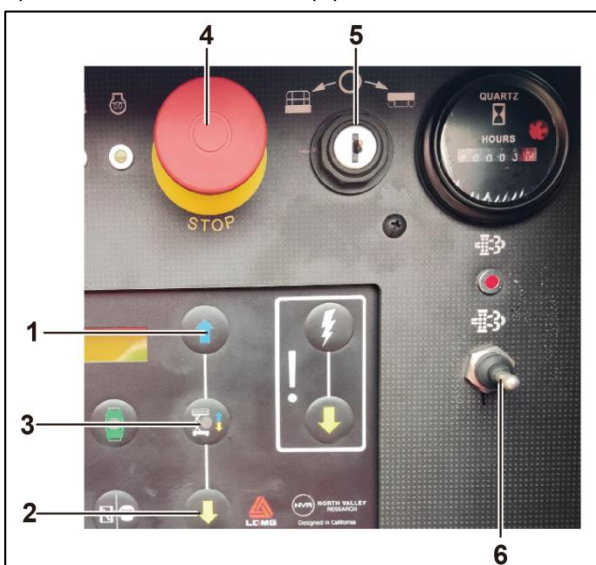
1. Apague la máquina, tire del botón de parada de emergencia (4) a la posición "ON", pulse y mantenga pulsado el botón (1) y (2) al mismo tiempo, a continuación, gire el botón de llave (5) hacia la derecha a la posición de funcionamiento de control de tierra.



2. Pulse el botón (1) o (2), seleccione "Regenerate Mode (Modo Regenerar)" y, a continuación, pulse el botón OK (3).



3. Opere la máquina con las indicaciones:
1) Start the engine (Encienda la máquina).
2) Presione el botón OK (3).



4. Cuando se permita la regeneración, entonces pulse el botón regenerar (6).



5. Inicie el "Regenerate Mode (Modo Regenerar)".

⚠ AVISO: Durante la regeneración manual del DPF, el gas de escape se calienta más de lo habitual y su cantidad aumenta. Compruebe si no hay nada inflamable alrededor y el lugar está bien ventilado.

⚠ AVISO: En los motores equipados con DPF, parte del combustible se puede mezclar con aceite de motor durante el proceso de regeneración. Esto puede diluir el aceite y aumentar su cantidad. Si el aceite sube por encima del límite superior del medidor del nivel de aceite, significa que el aceite se ha diluido demasiado, dando lugar a problemas. En tal caso, cambie inmediatamente el aceite por uno nuevo.

Si el intervalo de regeneración del DPF es de 5 horas o menos, asegúrese de cambiar el aceite por uno nuevo.

NOTA: Asegúrese de inspeccionar el motor colocándolo en un lugar plano. Si se coloca exactamente en gradientes, no se podrá medir la

cantidad de aceite.

⚠ AVISO:

Si la solicitud de regeneración manual se ignora, el hollín en el DPF puede alcanzar niveles extremos. El filtro se dañará permanentemente y deberá ser reemplazado por un técnico de servicio cualificado.

⚠ AVISO:

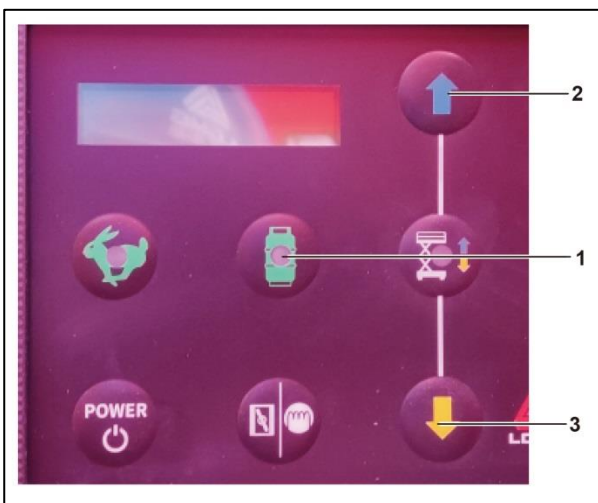
Si la máquina tiene un sistema de alarma de limpieza del DPF:

- Limpie el DPF en caso de una alarma o cada 6000 horas de funcionamiento del DPF, lo que ocurra primero.
- El intervalo de limpieza del DPF depende de las condiciones de funcionamiento del motor.

Si la máquina no tiene un sistema de alarma de limpieza del DPF, limpie el DPF cada 3000 horas de funcionamiento.

Menú del Monitor

Acceda al menú de monitorización



1. Gire el interruptor de llave hacia la estación de control de tierra.
2. Los botones rojos de parada de

emergencia de tierra y plataforma se sacan a la posición "On".

3. Mantenga presionado el botón (1).
4. Pulse el botón (2) o (3), para mover el menú hacia arriba o hacia abajo.

Acceda al menú de monitorización para mirar el estado de la máquina.

Por ejemplo:

Tasa y nivel de hollín del DPF:



9.16 Kit de arranque en baja temperatura (si está equipado)

⚠ Riesgo de quemaduras: está prohibido tocar los calefactores calientes.

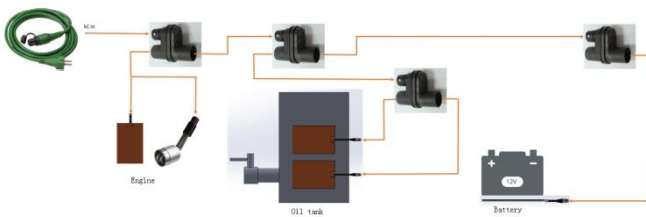
⚠ Riesgo de incendio: está prohibido colocar inflamables y explosivos alrededor de los calefactores.

⚠ Riesgo de descarga eléctrica: está prohibido lavar los calefactores directamente con agua. Sólo se permite conectar la línea de alimentación del calefactor a una toma de CA de tres hilos con toma de tierra y protector contra fugas. Est á prohibido utilizar el kit de

arranque a baja temperatura, cuando la temperatura ambiente es superior a 0°C.

El kit de arranque a baja temperatura tiene como objetivo arrancar la máquina con normalidad y hacerla funcionar sin problemas a baja temperatura mediante el calentamiento de los dispositivos relacionados por los calentadores de alimentación externa instalados en el motor, la batería y el depósito de aceite hidráulico.

Ejemplo de conexión:



Duración de calentamiento recomendada:

Modelo	Temperatura ambiente por encima de -20 °C	Temperatura ambiente por debajo de -20 °C
SR18D	< 2 horas	2 h < duración de calentamiento < 4 h
SR23D	< 2 horas	2 h < hora del calentamiento < 4 h

9.17 Después de cada uso

- 1) Elija una posición de estacionamiento segura, que puede ser una superficie sólida y horizontal, donde no haya obstáculos y evite lugares con tráfico pesado.
- 2) Bajar la plataforma.
- 3) Gire el interruptor de llave a la posición de "Off" y retire la llave para evitar el uso no autorizado.
- 4) Bloquee las ruedas.

Capítulo 10 Transporte e Instrucciones de elevación

10.1 Cumplimiento

- 1) Cuando la máquina se levanta con una grúa o montacargas, mantenga un juicio normal y planifique para controlar el movimiento de la máquina.
- 2) Solo el personal con calificaciones de elevación a gran altitud puede cargar y descargar la máquina.
- 3) El vehículo de transporte debe estacionarse en una superficie nivelada.
- 4) Cuando se carga el vehículo, el vehículo de transporte debe asegurarse para prevenir movimientos.
- 5) Asegúrese de que la capacidad del vehículo de transporte, la superficie de carga, la cadenas o correas sean suficientes para soportar el peso del vehículo. Consulte la placa de identificación para conocer el peso del vehículo.
- 6) Antes de soltar los frenos, la máquina debe estar en un suelo nivelado o haber sido asegurada en su lugar
- 7) No conduzca el vehículo en una pendiente que exceda la clasificación del vehículo cuesta arriba, cuesta abajo o pendiente. Consulte "Conducir en pendientes" en la sección "Instrucciones de funcionamiento".
- 8) Si la pendiente del vehículo transportado excede la calificación máxima de pendiente, el cabrestante se debe utilizar para cargar y descargar el vehículo como se especifica.
- 9) Evite que el tapón se caiga de la barandilla al quitarlo. Sujete firmemente la barandilla al plegarla.

10.2 Sujeción en camiones o remolques durante el transporte

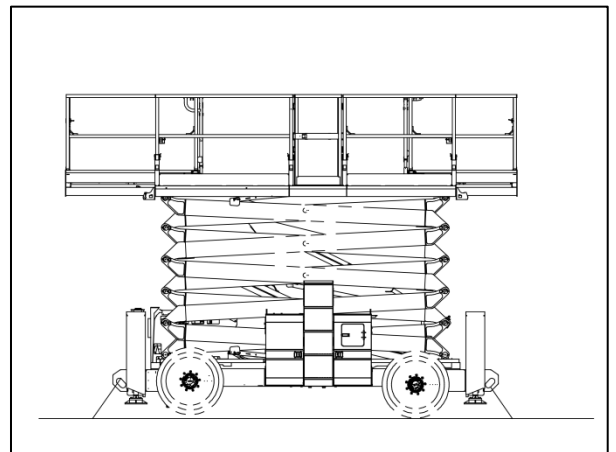
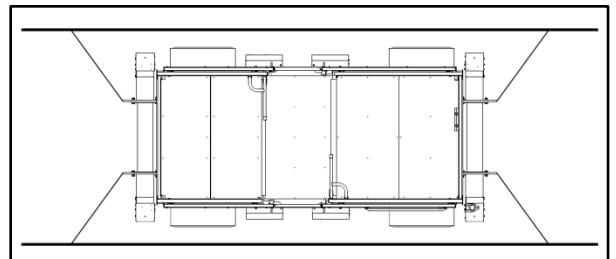
- 1) Las ruedas de la plataforma deben estar siempre inmovilizadas cuando prepare el transporte.
- 2) Asegure la máquina a la superficie de transporte usando los puntos de sujeción al

chasis.

- 3) Utilice al menos 4 cadenas o correas. Asegúrese de que cada cadena o correa tenga suficiente resistencia a la carga.
- 4) Gire el interruptor de llave a la posición de "Off" y retire la llave antes del transporte.

10.3 Garantizar la seguridad del transporte

- 1) Siempre inmovilice la ruedas de la plataforma cuando prepare el transporte.



- 2) Retraiga y asegure la plataforma extensible.
- 3) Antes del transporte, gire el interruptor de llave a la posición "Off" y retire la llave.
- 4) Inspeccione minuciosamente la máquina para evitar piezas sueltas o inseguras.
- 5) Asegure la máquina a la superficie de transporte usando los puntos de sujeción al chasis.
- 6) Utilice al menos 4 cadenas o correas.
- 7) Asegúrese de que cada cadena o correa utilizada tenga suficiente resistencia a la carga.
- 8) Si el riel de guía de la plataforma se ha

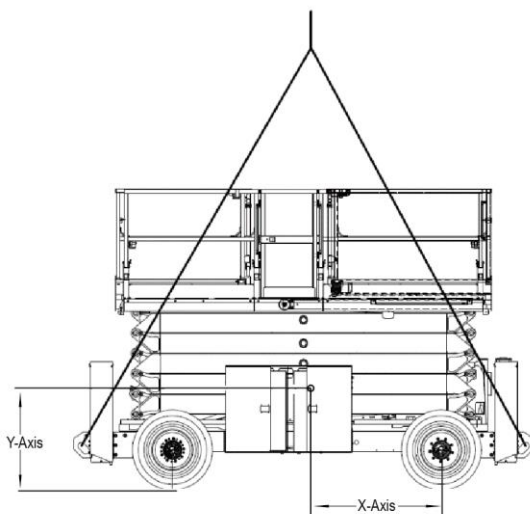
doblado, asegúrelo con un cinturón antes del transporte.

Cumplimiento

- 1) Solo el personal de aparejos cualificado puede montar la eslinga y levantar la plataforma.
- 2) Asegúrese de que la capacidad de elevación de la grúa, la superficie de carga, la correa o la cuerda sean suficientes para soportar el peso del vehículo. Consulte la pegatina y la placa de identificación para conocer el peso del vehículo.

10.4 Guía de Elevación

- 1) Baje la plataforma completamente. Asegúrese de que la extensión de la plataforma, unidad de control y bandeja del chasis están garantizadas de forma segura y fiable. Retire todos los componentes sueltos de la plataforma.
- 2) Solo conecte la eslinga de elevación al punto de elevación especificado de la plataforma.
- 3) Ajuste a eslinga de elevación para evitar cualquier daño a la plataforma y mantener la plataforma horizontal



Modelo	Eje-X (mm)	Eje-Y (mm)
SR0818D	1207	830
SR1018D	1210	843

SR1218D	1294	790
SR1023D	1385	1045
SR1323D	1385	1061
SR1623D	1385	1073

10.5 Configuración de rueda libre para remolques

- 1) Calce la rueda para evitar que el vehículo se mueva.

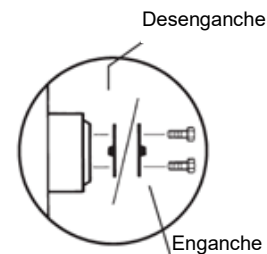


Fig10-1 Liberación del freno

- 2) Dé la vuelta a las cuatro cubiertas de separación de los bujes de las ruedas motrices para liberar los frenos de las ruedas, como se muestra en la Fig10-1.
- 3) Asegúrese de que el cable del cabrestante esté bien sujeto al punto de sujeción del chasis de conducción y de que no haya obstáculos en la dirección de movimiento.
- 4) Invierta los procedimientos anteriores para volver a accionar los frenos.

